

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Amar TELIDJI-Laghouat
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



Mémoire pour l'obtention d'un master en didactique des langues étrangères

Intitulé

**Les difficultés lexicales et les besoins langagiers en
expression orale chez les étudiants de première
année médecine**

Présenté par : Haifaa Nouai

Membres du jury :

Présidente : Fatima ZIOUANI, Maître de conférences « A », UATL

Examineur : Grari Abdallah, Maître Assistant « A », UATL

**Directeur de recherche : Benali Abdelkader, Maître de conférences
« B », UATL**

Année universitaire 2023-2024

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Amar TELIDJI-Laghouat
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



Mémoire pour l'obtention d'un master en didactique des langues étrangères

Intitulé

**Les difficultés lexicales et les besoins langagiers en
expression orale chez les étudiants de première
année médecine**

Présenté par : Haifaa Nouai

Membres du jury :

Présidente : Fatima ZIOUANI, Maître de conférences « A », UATL

Examineur : Grari Abdallah, Maître Assistant « A », UATL

**Directeur de recherche : Benali Abdelkader, Maître de conférences
« B », UATL**

Année universitaire 2023-2024

Remerciements

Au moment de conclure ce mémoire , je tiens à exprimer ma profonde gratitude envers mon encadrant Monsieur BEN ALI pour sa précieuse guidance .je suis très reconnaissante de l'opportunité qui m'a été donnée de travailler à vos cotés

J'adresse également mes remerciements à Madame ROUIS ,ses conseils avisés et sa disponibilité

Mes remerciements particulier vont aux membres du jury ,qui ont accepté d'évaluer mon mémoire .vos commentaires constructifs ont contribué à enrichir ce travail

Je souhaite également adresser mes sincères remerciements à tous les membres du département de langue française de l'université AMMAR THELIDJI _Laghouat

Dédicace

je dédie ce mémoire à ma mère et mon père ,mes piliers , qui m'ont toujours soutenu ,je vous souhaite un bon rétablissement

A mes frères Saidi ,Mohamed Laid ,je vous dédie ce mémoire pour notre connexion unique ,votre présences, nos discussion enrichissantes et notre soutien mutuel ont été une source de motivation inépuisable

A mes sœurs Khaoula Yasmine et Hibat-el-alh ,ce mémoire dédie à vous parallèlement .votre soutien indéfectible , vos encouragements chaleureux et votre amour inconditionnel ont été des sources d'inspiration tout au long de ce parcours

A mes papillons ,pour votre amitié précieuse ,pour me rappeler de ne jamais abandonner ,je suis reconnaissante de vous avoir à mes côtés KHAOULA ,ISRAA ,IMANE ,BOUCHRA .

Résumé

Ce mémoire s'intéresse aux difficultés lexicales et aux besoins langagiers en expression orale rencontrés par les étudiants de première année de médecine. L'objectif est d'identifier les obstacles lexicaux auxquels ils sont confrontés et de comprendre leurs besoins spécifiques en matière de communication orale dans le contexte médical.

La recherche s'appuie sur une analyse quantitative et qualitative de données récoltées auprès d'étudiants et de professeurs de médecine. Des observations en classe ont permis de recueillir des informations sur les difficultés lexicales et les besoins langagiers spécifiques à ce groupe d'étudiants.

L'analyse des données met en évidence la complexité du lexique médical et les difficultés rencontrées par les étudiants à acquérir et à utiliser correctement les termes spécifiques à la discipline. La recherche révèle également des besoins importants en matière d'expression orale, notamment la capacité à communiquer clairement et efficacement avec les patients, les collègues et les professeurs.

Le mémoire propose des recommandations pratiques pour améliorer l'apprentissage du lexique médical et développer les compétences en expression orale des étudiants. Il souligne l'importance d'une approche pédagogique adaptée à leurs besoins spécifiques et d'une formation axée sur la communication professionnelle en médecine .

Mots clés :Lexique médical, expression orale, besoins langagiers,| difficultés d'apprentissage

ملخص

تهتم هذه الأطروحة بالصعوبات اللغوية واحتياجات اللغة في التعبير الشفوي التي يواجهها طلاب سنة أولى طب بجامعة الإغواط. يهدف هذا البحث إلى تحديد العوائق اللغوية التي يواجهونها وفهم احتياجاتهم المحددة في ما يتعلق بالتعبير الشفهي في السياق الطبي .

يعتمد العمل على التحليل النوعي والكمي للبيانات التي تم جمعها من طرف طلاب واساتذة الطب. لقد سمحت الملاحظات في الحصة الدراسية بجمع معلومات عن الصعوبات و النواقص اللغوية الخاصة بهذه المجموعة.

يظهر تحليل البيانات الى تعقيد المعجم الطبي وصعوبة اكتساب واستخدام المصطلحات الطبية بشكل صحيح كما نوضح المشكلة في التعبير الشفهي لدى اغلبية الطلاب خاصة عند التواصل مع الاساتذة زملاء الدراسة ، الاطباء

نقترح في الاطروحة التحسين من عملية تعليم المعجم الطبي وتطوير مهاراتهم في التعبير الشفوي ، وناكد على اهمية النهج التعليمي الملاءم لاحتياجاتهم المحددة والتدريب الذي يركز على الاتصال بين طلاب والاطباء

الكلمات المفتاحية التعبير الشفهي, المعجم الطبي ,الاحتياجات اللغوية ,صعوبة التعلم.

Summary:

This search focuses on the lexical difficulties and language needs in oral expression encountered by first-year medical students. The objective is to identify the lexical obstacles they face and understand their specific needs in terms of oral communication in the medical context.

The research is based on a quantitative and qualitative analysis of data collected from medical students and professors, and the observations provided information about lexical difficulties and the specific language needs of this group of students.

The data analysis highlights the complexity of medical vocabulary and the difficulties students face in acquiring and correctly using the terms specific to the discipline. The research also reveals significant needs in oral expression, including the ability to communicate clearly and effectively with patients, colleagues, and professors.

The thesis proposes practical recommendations to improve the learning of medical vocabulary and develop students' oral expression skills. It underlines the importance

of a pedagogical approach adapted to their specific needs and training focused on professional communication in medicine.

Keywords: Medical vocabulary, oral expression, language needs, learning difficulties,.

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Table des matières

Liste des figures

Liste des tableau

Introduction.....1

Chapitre I :1.Le français sur objectifs spécifiques

1.Le statut de la langue française en Algérie.....5.

2.L'enseignement-apprentissage du FLE6

2.1. L'approche magistrale (l'approche directe).....8

2.2. approche communicative.....8

2.3. L'apprentissage par projet.....8

2.4. L'apprentissage collaboratif.....9

2.5. Des articles de journaux des extraits de livres des clips vidéo des
chansons ou publicités.....9

2.7. Les supports audiovisuels.....10

2.8. Enregistrement de dialogue.....10

2.9. les plateformes en ligne les applications mobiles les sites internet éducatifs et les logiciels interactifs.....	10
3. L'enseignement apprentissage de FOS.....	11
4. Bref historique de Français sur objectif spécifique.....	16
4.1. L'Évolution du champs de Français sur objectif spécifique.....	16
4.1.1.Le français militaire.....	17
4.1.2. Le français de spécialités.....	17
4.1.3. Français instrumental.....	18
4.1.4. Le français fonctionnel.....	19
4.1.5. _ Le français sur objectif spécifique FOS.....	20
4.1.6. Le français professionnel ou le français sur objectif universitaire.....	21
4.2. Les origines de français sur objectif spécifique.....	22
5. Les démarches de l'enseignement apprentissage du français sur objectifs spécifiques.....	23
5.1. Les spécificités du Fos.....	25
5.2. Les besoins spécifiques.....	27
6. L'enseignement du lexique.....	28.
6.1. 1L'enseignement du lexique médical.....	29
Chapitre 2 :L'enseignement-apprentissage la compréhension de l'oral FOS	

1. Définition de la notion de besoin langagier.....	34
1.1. Processus d'identification des besoins langagiers.....	35
1.2. comment identifier les besoins langagiers.....	35
1.3. par quels moyen on peut les identifier.....	36
2. La compréhension de l'oral.....	37.
2.1. Définition de la compréhension de l'oral.....	37.
2.2. Les besoins langagiers en compréhension de l'oral.....	38
2.3. Les stratégies d'apprentissage et d'écoute.....	39
3. L'objectif de la compréhension de l'oral.....	40
4. Les obstacles liés à l'expression orale en FOS.....	42.
4.1. Définition des concepts.....	42
4.1.1. les obstacles en FOS.....	42.
4.1.2. Expression orale en FOS.....	42
4.1.3. La place de l' expression orale au département de médecine.....	44
4.2. Les obstacles liés à l'expression oral en FOS.....	46
4.2.1. les obstacles liés aux productions langagières.....	47.
4.3. Les obstacles lié aux apprenants.....	49

Chapitre 3 : contexte de l'expérimentation

1. Description du corpus.....	56
2. Méthodologie de l'expérimentation	58
3. Description de la méthode de recueil de données	59
4. Observation de la situation	60
5. Déroulement des séances.....	61

Chapitre 4 : Analyses et interprétation des données

Liste des graphies

Conclusion

Références Bibliographiques.....

Annexes.....

Figure 1 :illustration du sexe des étudiants	58
Figure2 :les besoins langagière en expression orale en lexique médicale	66
Figure3 : niveau de langue des étudiants	73
Figure4 : les difficultés rencontrées dans votre apprentissage en médecine	74
Figure5 : poser des questions en cas des difficultés de compréhension lors des cours magistraux	75
Figure6 : la méthode préférer dans l'apprentissage du vocabulaire	76
Figure7 : les difficultés en compréhension en terminologie médicaux	78
Figure 8 : l'importance de la compréhension orale	79
Figure 9 :les obstacles de l'écoute de terminologie	80
Figure 10 : les méthodes répond aux besoins des étudiants	81
Figure 11 : les besoins langagière en terminologie et en expression orale	82
Figure 12 :l'influence du capacité lexicale à la communication	83
Figure 13 :les difficultés des étudiants	84
Figure 14 : les activités préfères par les étudiants	86
Figure 15 : la situation qui pose problème	87
Figure16 : l'importance de développer les compétences lexicales	88

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : :les membres des étudiants en médecine	54
Tableau 2 : : les difficultés des étudiants en module de français	62
Tableau 3 : les difficultés en module d'anatomie	63
Tableau 4 : : les difficultés en module de secourisme	64
Tableau 5 : : les difficultés en module d'anatomie séances 2	65
Tableau 6 : les difficultés en productions orale des étudiants	66



INTRODUCTION

La didactique de l'oral constitue énormément de difficultés d'où la complexité de mettre en œuvre des stratégies appropriées pour sa maîtrise.

Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de l'enseignement du français sur objectifs spécifiques. Nous nous intéressons, aux difficultés lexicales et aux besoins langagiers en expression orale rencontrés par les étudiants de première année de médecine de Laghouat de université Ammar Thelidji . Il s'agit d'un sujet d'actualité dans le contexte de la formation médicale, où la communication est un élément primordial pour l'apprentissage professionnel

Par ailleurs , le développement des compétences langagières, en particulier la compétence lexicale et la compétence communicationnelle, représentent un moyen permettant d'accéder à l'information scientifique dans le domaine de la médecine. Les étudiants doivent, de ce fait, acquérir une parfaite maîtrise de ces compétences pour poursuivre leur cursus universitaire sans obstacle dans la discipline scientifique .

Néanmoins ,L'importance de la maîtrise du français dans le domaine de la médecine est indéniable. Sans une solide connaissance de cette langue, les étudiants ne peuvent suivre efficacement leur formation spécialisée. La formation médicale exige un enseignement dispensé en français, et par conséquent, une parfaite maîtrise de cette langue étrangère est indispensable pour les étudiants .

En outre , ce sujet nous intéresse particulièrement car il se situe dans une discipline où la maîtrise de la langue est importante .


Dans ce contexte , notre problématique est conçue pour situer réellement les difficultés lexicales il s'agit de voir comment les difficultés lexicales impactent-elles l'expression orale des étudiants de première année de médecine à l'Université Ammar Telidji de Laghouat, et quels sont leurs besoins spécifiques en matière de développement langagier ?

Nos hypothèses pour répondre à cette problématique sont :

Il se pourrait le manque de familiarité avec le langage médical où les étudiants en première année peuvent ne pas être familiers avec les termes spécifiques à la médecine, ce qui peut entraîner des difficultés à comprendre et à utiliser correctement le vocabulaire médical complexe .

Les étudiants de première année en médecine pourraient avoir des difficultés à s'exprimer de manière claire et précise en raison du stress lié à leur formation exigeante.

Afin de mener à bien notre recherche, nous avons jugé essentiel de structurer notre travail en deux parties distinctes : une partie théorique qui divisé en deux chapitres l'un sur le français sur objectif spécifique , l'autre sur : l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'oral en FOS. La deuxième partie est consacrée au cadre pratique qui comporte deux chapitres. Nous avons également choisi de recueillir des données via une observation et un questionnaire adressé aux étudiants de première année en médecine, pour identifier leurs besoins en langue française.



PARTIE I :

CADRAGE

THÉORIQUE

CHAPITRE 01 :

LE FRANÇAIS
SUR OBJECTIFS
SPÉCIFIQUES

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

1_ Le statut de la langue française en Algérie

L'héritage colonial a eu un impact significatif sur la langue en Algérie. Pendant la période coloniale française, la langue française a été introduite et imposée dans tous les aspects de la société algérienne, en tenant compte de l'éducation, de l'administration et des médias.

Cet héritage colonial a laissé une empreinte profonde sur la langue et la culture algériennes, Beaucoup de mots français ont été intégrés dans la langue arabe parlée en Algérie, créant ainsi un mélange unique appelé le « francarabe ». De plus, de nombreux Algériens parlent encore couramment le français aujourd'hui.

Cependant, cet héritage colonial a également suscité des débats et des controverses. Certains considèrent le français comme une langue d'oppression et de domination, tandis que d'autres le voient comme un outil d'émancipation et d'accès à l'éducation et aux opportunités.

Il est important de reconnaître que l'impact de l'héritage colonial sur la langue est complexe et nuancé. Il a façonné la diversité linguistique et culturelle de l'Algérie, et continue d'influencer les débats sur l'identité nationale et les politiques linguistiques.

De plus, l'héritage colonial a laissé une empreinte profonde sur la langue en Algérie, mais il est important de prendre en compte les différentes perspectives et de valoriser la richesse de la diversité linguistique du pays.

Depuis l'indépendance de l'Algérie en 1962, le statut de la langue française a évolué. Au début, *« La langue française s'introduit en Algérie dans les fracs de colonialisme. À l'indépendance, le pays hérite d'une élite francisant qui maintient le français comme langue de pouvoir économique et financière, scientifique et technique. Aujourd'hui, il est enseigné dès le primaire comme langue étrangère dans tout le pays »*. La langue française a continué à jouer un rôle important dans la société algérienne, en tant que langue officielle et langue d'enseignement

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

Il faut ajouter que, au fil des années, il y a eu une volonté de promouvoir l'arabe, la langue nationale, et de renforcer l'usage des langues amazighes, qui sont parlées par certaines communautés indigènes . Des réformes ont été mises en place pour intégrer davantage l'arabe dans l'administration, l'éducation et les médias.

Aujourd'hui, l'arabe est la langue officielle de l'Algérie et est utilisée dans tous les domaines de la société» *Avec la politique de l'arabisation 1970, la langue française change complètement de statut. On passe du français comme première langue étrangère étudiée et enseignée pour elle-même en français qui devient un moyen de réussite »*

La langue française est une composante importante de l'identité nationale de l'Algérie. Elle a été introduite pendant la période coloniale et a joué un rôle significatif dans la société algérienne.

.Malgré les changements dans le statut de la langue française en Algérie depuis l'indépendance, continue d'être utilisée et appréciée par de nombreux algériens. Elle est souvent considérée comme un symbole de prestige, de culture et de connexion avec le reste du monde francophone.

2_l'enseignement-apprentissage du FLE

Selon le dictionnaire didactique du français « *l'enseignement-apprentissage est l'association de ceux deux termes de la littérature didactique coexistant dans une même lexie avec deux logiques complémentaires, celle qui pose la question de la méthodologie d'enseignement , et celle qui envisage l'activité de l'apprenant et la démarche heuristique qui la sous-entend »*

Pour CUQ et Gruca ,« *Le français est donc une langue étrangère pour tous ceux qui, ne le reconnaissent pas comme langue maternelle, entrent dans un processus plus ou moins volontaire d'appropriation, et pour tout ce qui, qu'il reconnaisse ou non comme langue maternelle, en fait l'objet d'un enseignement à des locuteurs non natifs»* ..l'enseignement-apprentissage du FLE est une discipline de la didactique qui vise à enseigner efficacement la langue française à des personnes non-francophones cet

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

apprentissage repose sur des principes et des méthodes spécifiques dans le but de favoriser la compréhension, l'expression et l'interaction en français .

L'enseignement de français langue étrangère "FLE " revêt une importance croissante dans le contexte de la mondialisation dans la diversité culturelle , il s'agit d'un domaine qui vise à enseigner le français à des apprenants non natifs dans le but de développer leurs compétences linguistiques et communicationnelles dans cette langue. Les objectifs de l'enseignement de FLE sont multiples

Tout d'abord il vise à permettre aux apprenants de communiquer efficacement en Français tant à l'oral qu'à l'écrit, cela implique de développer leurs compétences en compréhension et en production orale et écrite. En mettant l'accent sur la grammaire, le vocabulaire, la prononciation et la compréhension interculturelle. Un autre objectif majeur de cet enseignement est de favoriser l'intégration des apprenants dans la société francophone, que se soit dans un pays francophone ou dans des contextes professionnels où le français est utilisé, il s'agit de leur donner les compétences nécessaires pour participer activement à la vie sociale culturelle et économique de ce pays .

Un autre enjeu crucial de l'enseignement du FLE, qui joue également un rôle dans le promotion de la diversité culturelle et de l'interculturel est la découverte, de la richesse de la culture francophone et de développer leur ouverture d'esprit. Cela leur permet de mieux comprendre et de s'adapter à d'autres cultures favorisant ainsi ,le dialogue interculturel et l'accord opération internationale ensemble.

L'enseignement de FLE poursuit des objectifs variés ,allant de l'acquisition des compétences linguistiques à l'intégration socioculturelle ,en passant par le développement de la communication interculturelle .Il représente un enjeu majeur en termes d'approche didactique et d'évaluation, tout en contribuant à la promotion de la diversité culturelle et de l'ouverture d'esprit. Parmi les méthodologies et les approches pédagogiques de la didactique, en tant que discipline qui étudie l'enseignement et l'apprentissage qui met en évidence diverses méthodologies et

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

approches pédagogiques .Ces dernières jouent un rôle essentiel dans le processus éducatif ayant un impact direct sur l'acquisition des connaissances et des compétences par les apprenants parmi les méthodologies les plus couramment utilisés ne pouvons mentionner.

2-1_ l'approche magistrale (l'approche directe)

cette méthode traditionnelle souvent utilisée dans les écoles repose sur une transmission de connaissance de l'enseignement aux élèves, l'enseignant est le centre de processus, tandis que les élèves sont passivement réceptifs bien qu'il puisse être utile dans certaines situations . Ces approches est souvent critiquée pour son manque d'interaction ou son manque de prises en compte des besoins individuels des élèves.

Une approche plus récente

2-2_ (approche communicative)

Une approche plus récente ,est plus interactive et l'apprentissage par la résolution de problème dans cette méthode les élèves sont confrontés à des problèmes réels ou simulés ,qui nécessitent une réflexion une recherche d'une résolution collective. L'accent est mis sur le développement de compétences telles que, la résolution de problèmes, la collaboration et la pensée critique. Les enseignants jouant ici un rôle de facilitateur guidant les apprenants dans leur processus

2-3_ l'apprentissage par projet (centration sur l'apprenant)

dans cette méthode les élèves travaillent sur des projets concrets, qui leur permettraient d'appliquer les connaissances et les compétences acquises dans des contextes réels .Cela favorise l'autonomie des apprenants, leur créativité et leur capacité à résoudre des problèmes de manière indépendante .Les enseignants agissaient en tant que menteur fournissant un soutien et des conseils toute longue de projet .

2-4_ L'apprentissage collaboratif

est une approche qui met l'accent sur le travail en groupe et la collaboration entre les apprenants travaillent ensemble pour atteindre un objectif commun, échange des idées, des connaissances et des compétences .Cette méthode développait les compétences sociales et la capacité à travailler en équipe tout en favorisant l'apprentissage mutuel et l'échange d'expériences.

Dans l'enseignement de français langue étrangère, les ressources utilisées jouent un rôle essentiel pour favoriser l'apprentissage efficace de langue française, différents types de ressources pouvant être-mobilisés par les enseignants .Afin de diversifier les activités et de répondre aux besoins spécifiques des apprenants. Parmi les ressources traditionnelles largement utilisées on retrouve

2-6_ Des articles de journaux des extraits de livres des clips vidéo des chansons ou publicités

offrant une immersion culturelle et permettent aux apprenants de se familiariser il a réalisé avec la langue et ses usages réels les documents authentiques permettent de développer la compréhension écrite et orale ainsi que d'accueillir de vocabulaires spécifiques en contexte.

2-7_ Les supports audiovisuels

tels que les enregistrements seulement audio ou les vidéos sont également très utiles pour l'apprentissage de FLE. Elles permettent de travailler la compréhension orale la prononciation ainsi que les experts culturels les enseignants peuvent utiliser des extraits de films des séries télévisées de le reportage.

2-8_ Enregistrement de dialogue

pour créer des activités stimulantes et interactives ces supports offrent également l'occasion de travailler la compréhension à partir de différentes actions et registres

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

linguistiques les ressources numériques occupent désormais une place prépondérante dans l'enseignement de FLE

2-9_les plateformes en ligne les applications mobiles les sites internet éducatifs et les logiciels interactifs

offrent des possibilités d'apprentissage à distance d'auto formation et de pratique autonomes de la langue française ces ressources permettent de travailler tous les aspects de la langue de manière interactive de s'entraîner à son rythme et de recevoir un feed back immédiat. De plus les outils numériques offrent souvent des fonctionnalités pour enregistrer et récréer écouter sa propre production orale ce qui favorise la prise de confiance et l'amélioration de la prononciation . Donc l'enseignement apprentissage de fle nécessite une approche adaptée aux besoins et au niveau des apprenants l'utilisation des ressources variées l'encouragement de communication et l'interaction l'enseignement de la grammaire du vocabulaire ainsi que la création d'un environnement motivant grâce à ces principes à ses méthodes les apprenants pouvant acquérir des solides compétences en français et s'exprimer efficacement dans cette langue.

3 _ L'enseignement apprentissage de FOS

L'enseignement de français langue étrangère est un domaine bien connu et largement étudié néanmoins, un autre domaine connexe émerge de plus en plus celui de Français sur objectif spécifique (FOS) *«l'élaboration d'un programme du FOS suppose donc pour l'enseignant –concepteur d'entrer en contact avec un domaine professionnel nouveau pour lui ,pour y découvrir ses acteurs, les situations qui vivent , les échanges langagiers qu'ils produisent»* alors que le FLE se concentre principalement sur l'apprentissage général de la langue française, le Fos se concentre sur l'apprentissage de la langue dans un contexte professionnel académique ou spécialisé .

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

Le FOS vise à enseigner le français de manière ciblée en fonction des besoins particuliers des apprenants . Il peut s'agir par exemple ; de l'apprentissage de français à des fins médicales, juridique, diplomatique ou encore commerciales . Dans le FOS ,l'accent est mis selon les compétences spécifiques nécessaires pour communiquer efficacement dans ce domaine en utilisant le vocabulaire les expressions et les structures linguistiques .

L'enseignement de FOS nécessite une approche didactique adaptée aux objectifs spécifiques des apprenants et crucial de prendre en compte le contexte professionnel ou spécialisé dans lequel les apprenants évoluent, afin de proposer des activités et des supports pédagogiques pertinentes. Par exemple ; l'apprentissage

dans le domaine médical est essentiel de se concentrer sur le vocabulaire médical les procédures spécifiques et les situations de communication auxquelles sont confrontées au quotidien .

En outre, le FOS exige une analyse préalable des besoins des apprenants. Elle est importante de comprendre quels sont leurs compétences linguistiques actuelles ainsi que, leurs besoins spécifiques en termes de communication dans leur domaine professionnel ou spécialisés. Cette analyse permet à l'enseignant de concevoir un programme et des activités adaptées qui permettront aux apprenants de progresser rapidement dans l'apprentissage de français dans leur domaine .

Les méthodologies et les approches pédagogiques qui visent à adapter l'enseignement du français aux besoins spécifiques des apprenants comme nous l'avons cité précédemment dans un contexte professionnel où académique particulier

1. Tout d'abord, **la méthode communicative** est largement utilisée dans l'enseignement de Fos. Cette approche met l'accent sur la communication réelle et authentique en encourageant les apprenants à s'exprimer en français dans des situations professionnelles académiques spécifiques. Tel que les

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

activités de simulation de situation réelles ainsi que, les jeux de rôles et les mises en situation permettent aux apprenants de développer leurs compétences de communication orale dans leur domaine d'expertise.

Une autre approche pédagogique couramment utilisées dans l'enseignement de FOS est

2. **l'approche actionnelle** cette approche met l'accent sur l'utilisation de la langue française pour réaliser des tâches concrètes dans le contexte professionnel ou académique des apprenants. les apprenants sont invités à travailler de manière collaborative pour résoudre des problèmes ou bien réaliser des projets menés des discussions sur des sujets liés à leur demain. Nous ajoutons
3. **l'approche par compétences** est également pertinente dans l'enseignement du FOS .Cette approche se concentre sur le développement des compétences linguistiques spécifiques nécessaires dans le domaine professionnel académique des apprenants .Ces ressources fournissaient des explications grammaticales et des exercices pratiques adaptés aux spécificités de français dans le domaine visé. De sorte que il est important de souligner l'importance de l'évaluation dans l'enseignement de Français sur objectif spécifique, l'évaluation doit être alignée sur les objectifs spécifiques et être centrés sur les compétences linguistiques nécessaires dans son domaine d'expertise . tels que des évaluations orales écrites ou pratiques vont être utilisés pour mesurer le degré de maîtrise de français dans le contexte professionnel ou académique des apprenants.

Le français sur objectif Spécifique joue un rôle fondamental dans le contexte de l'Algérie en raison de plusieurs raisons tout d'abord l'Algérie est un pays francophone où la connaissance de français revêt une importance considérable et qui est utilisé comme langue officielle dans de nombreux domaines tels que l'administration l'éducation le commerce et le tourisme .-

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

L'Algérie est un pays touristique avec de nombreux sites d'intérêt culturel et naturel, la connaissance de Français sur objectif spécifique dans le domaine du tourisme permet de mieux accueillir les visiteurs francophones de valoriser la patrimoine local, cela contribue également à promouvoir le tourisme et à stimuler l'économie dans le domaine de l'éducation le français sur objectif spécifique est essentiel pour les étudiants qui envisageaient de poursuivre leurs études supérieures aux des programmes de recherche dans des disciplines spécifiques liées de français telles que ; le biologie, le génie civil. il leur offre une base solide en Français. Les méthodologies et les approches pédagogiques qui vise à adapter l'enseignement de français au besoin spécifique comme nous avons dit avant dans un contexte professionnel ou académique particulier dans leur domaine d'études favorisant ainsi leur réussite académique et professionnelle au futur ,

Alors, le français sur objectif spécifique contribue également à l'enrichissement culturel et à l'ouverture d'esprit des apprenants en leur permettant de découvrir la littérature, la musique, le cinéma et d'autres formes artistiques francophones. Cela favorise une meilleure compréhension interculturelle et une plus grand appréciation de la diversité .

En Algérie il existe un lien étroit entre l'enseignement du français en tant que langue étrangère FLE et celui du français sur objectifs spécifiques spécifique FOS. Dans le cadre de l'enseignement apprentissage de Français , ces deux approches se complétaient et visent à répondre aux besoins linguistiques et communicatifs des apprenants dans différents contextes. En premier lieu, le FLE est traditionnellement enseigné dans les établissements scolaires en Algérie , où la langue française est considérée en tant que deuxième langue officielle. A travers l'enseignement de FLE les apprenants acquièrent les compétences de base nécessaires pour communiquer en français.

En second lieu, avec les évolutions de monde de travail et les exigences spécifique des différents secteurs professionnels, l'enseignement de français sur objectif

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

spécifique a gagné un importance en Algérie de nombreuses institutions telles que, les écoles supérieures, les centres de formation professionnelle

D'ailleurs le FOS se concentre sur des compétences et des connaissances spécifiques liées à un domaine professionnel particulier. Par exemple les cours de FOS sur le domaine médical mettront l'accent sur le vocabulaire médical, les procédures et les pratiques spécifiques à ce secteur ou les apprenants acquièrent ainsi, les compétences linguistiques nécessaires pour réussir dans leur domaine.

Le FOS ne peut être enseigné de manière isolée sans les bases solides de FLE. En effet, pour apprendre et utiliser le français dans un contexte spécialisé, les apprenants doivent maîtriser les compétences de base en termes de grammaire de vocabulaire de compréhension orale et écrite qui sont développées dans le cadre de l'enseignement de FLE. Par conséquent, le FOS et le FLE se complètent mutuellement dans l'enseignement apprentissage du français. En Algérie les compétences de base développées. dans le cadre de FLE fournissent une solide base de connaissance pour les apprenants malgré que le FOS leur permet d'acquérir les connaissances et les compétences spécifiques nécessaire dans leur domaine professionnel. Cette combinaison offre aux apprenants la capacité de communiquer efficacement en français dans divers contextes tant personnels que professionnels.

En conclusion, le concept de Français sur objectif spécifique "FOS "est une approche didactique qui vise à enseigner le français de manière ciblée on se concentre sur les besoins et les objectifs spécifiques des apprenants dans leur domaine professionnel .l'objectif principale du français sur objectif spécifique est de fournir aux apprenants les compétences linguistiques nécessaires pour communiquer efficacement.

Ces formations se déroulant dans un environnement universitaire où l'évaluation est généralement un élément essentiel. Ainsi , une évaluation sommative interne est souvent utilisée pour évaluer ces formation. Cependant , les enseignants de langues

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

responsables de ces programmes se trouvent souvent dans un position de dépendance vis-à-vis du cadre institutionnel qui établit les normes d'évaluation.

Ce problème se pose plus spécifiquement dans le contexte des formation FOS « français sur objectif spécifique », où les institutions exigent des apprenants qu'ils soient capables d'accomplir des tâches particulières (comme prendre des notes, effectuer des présentations orales, rédiger des travaux universitaires), mais imposent des critères d'évaluation très traditionnels (examens écrits, notation sur 20, etc.). Cette situation conduit parfois les apprenants, ainsi que les enseignants, à se concentrer davantage sur la réussite des examens que sur le développement de compétences qui ne sont pas nécessairement évaluées de manière formelle. Il est important de noter que l'évaluation de ces formations en milieu institutionnel ne reflète pas toujours la pratique de la pédagogie actionnelle adoptée en classe. Malgré la mise en situation professionnelle des apprenants, les examens proposés se limitent souvent à une évaluation classique des compétences linguistiques, ne tenant pas compte de la réalité professionnelle. Cette contrainte externe sur les formations FOS a inévitablement des répercussions sur les méthodes d'évaluation utilisées, comme nous l'avons souligné à plusieurs reprises

4_Bref historique de Français sur objectif spécifique

4-1_L'Évolution du champs de Français sur objectif spécifique

Tout au long des années 1920, la branche de Français langue étrangère accède sur les objectifs spécifiques (FOS) a connu un développement continu en fonction du contexte politique et économique. Au cours de cette évolution différentes appellations utilisées pour désigner le FOS, tel que le français de spécialité Français fonctionnelle et le français instrumental etc.

4-1-1_ Le début par le français militaire

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

«Donc, il ne s'agit pas d'apprendre le français mais précisément un bagage de plusieurs centaines de mots et d'expression tout en favorisant la rentabilité de ce type du Français militaire ».

Le premier principe ; est celui de la répétition les instructeurs doivent répéter régulièrement les mots et les expressions enseignées afin de, les ancrer dans la mémoire des apprenants. La répétition est essentielle pour assurer une acquisition solide de vocabulaire et des structures linguistiques spécifiques au français militaire. Le 2^e principe est celui de la contextualisation où les instructeurs doivent veiller à contextualiser les leçons en utilisant des exemples et des situations réelles auxquelles les apprenants seront confrontés dans leur milieu militaire par exemple l'heure de l'enseignement de l'observation les instructeurs utilisent des exercices pratiques et des simulations pour permettre aux apprenants de s'exercer à observer ,et à utiliser le vocabulaire et les expressions liées à cette compétence. Ce type d'enseignement de français est axé sur l'efficacité et la rentabilité. l'objectif est de fournir aux militaires indigènes un bagage linguistique spécifique qui leur sera utile dans leur milieu professionnel. Par conséquent, l'accent est mis sur l'apprentissage de mots et des phrases essentielles, ainsi que sur le développement de la compétence orale dans l'ensemble l'enseignement de français militaire. Les militaires doivent communiquer en français avec eux, avec les populations locales quelle que soient les situations. De plus elle est proscrite d'utiliser la langue maternelle des indigènes lors des échanges.

4_1-2_Le français de spécialités

Le français de spécialité était utilisé dans les années 1950, employée par les livres sur colonne travailler sur le vocabulaire spécifique à chaque domaine. Le dictionnaire de didactique des langues définit les langues de spécialité comme des langues qui impliquent la transmission d'informations spécifiques à un domaine d'expérience particulière

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

Le Français de spécialités a émergé grâce à un soutien institutionnel des services chargés de la diffusion en France et à l'étranger, par exemple en 1961, le centre scientifique et technique français de Mexico a été créé pour la coopération technique et scientifique de ton offrant des cours de français à des publics spécifiques. En 1967 un colloque international a été organisé à Saint-Claude avec le soutien de l'association des universités partiellement aux antérieurement de langue française à UPELF et l'association internationale de linguistique appliquée AILA.

Dans ce contexte, le ministre des Affaires étrangère a adopté une volonté politique , en faveur d'un discours différencié selon les zones géographiques, tel qu'on est en Europe ;la diffusion devait s'appuyer sur des institutions ayant un effet réel sur l'opinion publique .En Amérique latine les efforts devaient se concentrer sur la langue présentant un intérêt économique et politique majeur tandis qu' en Asie , au sud-est où le français été distancié de manière irréversible. Les objectifs sont limités aux auditoires spécialisés et techniques. Cette tendance politique a préparé le terrain pour le français fonctionnel qui a connu son essor dans les années 1970 . Il est important de souligner le contexte didactique de l'époque pour mieux comprendre l'approche méthodologique de français de spécialités

4-1-3_Français instrumental

Dans les années 1970, un autre type de français spécialisé à commencer à gagner en importance. cette fois-ci il s'agit de français instrumental l'appellation instrumentale fait référence à une longue qui considère comme un outil permettant d'accomplir des actions, d'effectuer des opérations langagières, dans un but pratique avec l'aide de transparence des messages le français instrumental. L'accord d'une importance particulière à la lecture des textes spécialisés à et son objectif principal est de mettre l'enseignement au service de développement technique et

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

scientifique. » *C'est l'enseignement du français, langue étrangère, à des étudiants qui, sans se spécialiser en français, doivent avoir accès, en général dans leur pays, à des documents écrits de caractère informationnel* » :

Le français instrumental se concentre sur l'utilisation de la langue française comme moyen de faciliter l'accès à des textes spécialisés, et les particulièrement destinés aux étudiants, qui sont ce spécialisés en français, on a besoin de comprendre des documents écrits à caractère informatif dans leur pays. L'enseignement de français instrumental repose sur l'utilisation de ces textes spécialisés en prenant en compte le public auquel il s'adressait ce qui a contribué à sa diffusion.

Les étudiants intéressés par le français instrumental sont souvent des universitaires ou des doctorants, qui cherchent à acquérir une autonomie en compréhension écrite ces approches pédagogiques, a connu un grand succès en Amérique latine notamment au Brésil au Mexique en Argentine etc. Le français instrumental a pris une place importante dans les colloques et les conférences des enseignements de français langue étrangère FLE que lorsque des séminaires des enseignants de français latino-américains organise dans le cadre des sessions pour enseignants et chercheurs de français langue étrangère, qui ont lieu tous les 2 ou 3 ans depuis les années 1970 le français instrumental est régulièrement abordé comme axe de recherche, elle est également importante de mentionner la création des 1961 2 centres scientifiques et techniques du Mexico, qui met en avant l'enseignement de français instrumental, de plus à l'école normale supérieure de Lima au Pérou, une formation en mathématiques et informatique est dispensée en France, accompagné d'une formation linguistique. Alors le français instrumental est un autre aspect de français sur objectif spécifique ,qui met l'accent sur l'utilisation de la langue française

4-1-4_Le français fonctionnel

le français fonctionnel a été développé 1974 en réponse aux évolutions politiques et économiques de cette année la crise économique causée par le choc pétrolier a eu

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

des conséquences négatives sur la diffusion de français à l'étranger. La langue française a connu un recul marqué avec une diminution des heures d'enseignement des langues étrangères une baisse de sa présence dans les anciens colonies africains et des restrictions baugé taire française pour sa diffusion à l'étranger.

Face à cette situation, le ministre des Affaires étrangères notamment ,la direction générale des relations culturelles scientifiques éthiques après l'initiative de chercher de nouveaux publics pour renforcer la position de français à l'étranger .cela se caractérise par 2 aspects essentiels d'une part, l'enseignement de français s'adresse désormais à un public plus diversifié touchant tous les domaines professionnels au-delà du public littéraire traditionnel. D'autre part ,on parle désormais de français fonctionnelle plutôt que de Français enseigné comme première ou 2^e langue étrangère dans les écoles.

Cette évolution a été marquée par l'apparition de termes français fonctionnels dans les textes officiels et les milieux didactiques. D'ici séminaires, des publications et des rencontres didactiques ont été organisées pour promouvoir cette approche, notamment le séminaire session de formation sur le français fonctionnel.

L'enseignement technique et scientifique dans des universités étrangères ,témoigne des efforts déployés pour maintenir sa pertinence et sa diffusion à l'étranger. Il y a eu une multiplication d'émissions à l'étrangère axée sur le français fonctionnel, offrant formation, expertise et assistance pédagogique en Français fonctionne. Il est noté que le programme de formation des boursières prioritaires. Lancé en 1976 par le gouvernement Chirac dans le cadre de 7^e plan concerne 9 pays non francophones avec lesquels le français souhaite développer ces relations., Cette initiative montre la relation entre la politique et le français fonctionnel qui est mis au service des objectifs gouvernementaux. Cette vague de français est fonctionnelle a également eu un impact éditorial, avec une multiplication des ressources pédagogiques et des réflexions méthodologiques entre 1970 et1980. Le ministre des Affaires étrangères a organisé le séminaire sur l'enseignement fonctionnel de français entre 1975 et 1979, qui était considère comme une formation prioritaire pour les formateurs.

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

A partir des années 1990

4-1-5_ Le français sur objectif spécifique FOS

Commence à susciter un intérêt croissant malgré certains signes de sa stagnation politique et didactique ,les services culturels relevant du ministre des Affaires étrangères proposent des formations pour répondre aux besoins professionnels spécifiques ,tels que le français médical, le français des Affaires, des relations internationales -en ajoutant qu'il y a un attention croissante portée à la formation linguistique des étudiants étrangers, dans des domaines tels que, la médecine ,le droit, les sciences exactes. En qualifiant ses étudiants de non spécialisés dans le domaine de français encore du public spécifique. Ces priorités accordées aux Français sur objectifs spécifiques se reflètent dans toutes les régions géographiques. Il est aussi prévu que la plupart des programmes de master en français langue étrangère offrent une option spécifique pour le français sur objectifs spécifiques. En (1994- 1995), La France a accueilli près de 35000 étudiants étrangers soit environ 10% de sa population étudiante ce qui est en fait l'un des pays industrialisés le plus être actif Parmi ces étudiants ce, ce spécialisant dans les domaines scientifiques était particulièrement ciblé par les services culturels qui avait pour mission de les orienter vers les formations universitaires appropriées.

Du côté de l'édition il existe une activité importante visant à répondre au développement de FOS en témoigne la publication de 2 numéros spéciaux sur le FOS dans le français dans le monde l'un intitulé public spécifique et communication spécialisée en 1990 et l'autre Français objectif spécifique de l'analyse aux métiers

4-1-6_ Le français professionnel ou le français sur objectif universitaire

Dans les années 2000 le développement de Français sur objectif spécifique avec l'augmentation continue du nombre d'étudiants étrangers et les flux migratoires

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

constants .la recherche en didactique a également contribué à répondre aux besoins liés à ceux des aspects de Fos

comme nous l'avons vu précédemment, l'enseignement aux adultes allophones qui s'installent en France a été pris en compte la réflexion sur le FOS .Cependant, il s'est également développé un enseignement à vocation professionnelle ,destinée aux adultes pour s'assurer que, l'objectif de vie ne se limite pas nécessairement à la migration, mais peut être lié à un séjour professionnel temporaire dans un pays francophone ou à un objectif professionnel en français dans leur pays d'origine . Les responsables de la politique de diffusion de français ,ainsi que certains acteurs économiques importants tels que la chambre de commerce et d'industrie de Paris ,ont souhaité

élargir l'offre de cours de français pour répondre aux besoins d'un public davantage axé sur le monde du travail.

cette évolution a abouti à l'apparition de plusieurs méthodes du français professionnel ; la méthodologie du français fonctionnelle a apporté plusieurs innovation dans l'enseignement de français a visé professionnel .Des méthodes et des certifications spécifiques ont été développés pour répondre aux besoins des apprenants dans leur domaine professionnel

effectivement la didactique de français sur objectif et universitaire se distingue par deux approches complémentaires ; la perspective sociolinguistique et la perspective psycholinguistique la première approche du type sociolinguistique se

concentre sur les besoins de l'apprenant dans son contexte social et professionnel .Elle vise à analyser les spécificités linguistiques et communicatives nécessairement pour réussir dans les études universitaires .Cette approche prend en compte les exigences linguistiques et culturelles propres aux différents milieux universitaires et professionnels, ainsi que les attentes des apprenants dans leur parcours académique et dans leurs futures carrières. Elle considère également les interactions

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

sociales et professionnelles auxquelles les apprenants sont confrontés ,en mettant l'accent sur les compétences de communication et de collaboration nécessaire dans un environnement universitaire.

la deuxième approche, de type psycholinguistique, se concentre sur le processus d'apprentissage de l'apprenant. et vise à comprendre comment les apprenants acquérir les développer leurs compétences linguistiques et communicatives dans un contexte universitaire. cette approche met l'accent sur les facteurs cognitifs, linguistiques et socioculturels qui influencent l'apprentissage de la langue et sur les différentes stratégies d'apprentissage utilisées par les apprenants .Elle s'intéresse également à la motivation, à l'attitude et à la gestion de l'apprentissage des apprenants, en cherchant à optimiser leurs processus d'acquisition et à favoriser leur autonomie dans l'apprentissage.

En combinant ces deux approches, la didactique du Français sur objectif universitaire vise à adapter l'enseignement de français aux besoins spécifiques des apprenants, en prenant en compte à la fois les objectifs sociolinguistiques des études universitaires et les processus d'apprentissage individuel des apprenants. cela permet de proposer des continuer des méthodologies adaptées favorisant ainsi une acquisition efficace et significative de la langue française dans un contexte universitaire.

4-2_ Les origines de Français sur objectif spécifique

L'origine de français sur objectif spécifique remonte à l'Angleterre où les travaux de Hutchinson et Waters (1987)ont joué un rôle crucial dans son développement.

Le début par l'identification d'un registre grammatical et lexical spécifique pour chaque type d'anglais puis l'utilisation de l'analyse de discours et de l'analyse rhétorique. C'est-à-dire de l'aspect communicatif en soulignant l'importance de différencier les formes de ESP, en fonction des modes d'organisation des discours,. Après l'analyse de la situation cible et des besoins linguistiques liés aux différentes

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

processus linguistiques tels que, la compréhension orale écrite, de plus l'étude des compétences linguistiques des skills ainsi que, des stratégies de compréhension et d'expression. Elle souligne qu'il existe une différence entre la conception classique et de ses compétences et celles exposé par les auteurs.

le ESP semble susciter l'intérêt de plusieurs disciplines notamment les théories linguistiques de l'énonciation, et les théories de la philosophie de langage tel que celle de SEARLE 1972, et de jacques o1987, qui se penchent sur la compréhension cognitive..

5_ Les démarches de l'enseignement apprentissage de français sur objectifs spécifiques

sont spécifiquement conçues pour répondre aux besoins linguistiques et communicatifs des apprenants dans des contextes professionnels ou académiques spécifiques ces démarches se caractérisent par plusieurs aspects clés :

.,Analyse des besoins avant de commencer l'enseignement, il est essentiel de réaliser une analyse approfondie des besoins spécifiques des apprenants. Cela implique d'identifier les compétences et connaissances linguistiques nécessaires pour accomplir les tâches et atteindre les objectifs L'analyse des besoins permet de concevoir un programme d'enseignement adapté aux apprenants

les démarches d'enseignement apprentissage de français sur objectif spécifique mettent l'accent sur le développement des compétences communicatives. Les apprenants sont encouragés à interagir activement dans des situations réelles de communication en utilisant la langue française de manière significative et authentique.

Leur participation active et leur autonomie sont encouragées afin de favoriser leur engagement et leur apprentissage significatif.

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

Utilisation de supports authentiques où les apprenants sont exposés à un grand variété de supports authentiques tels que, des documents professionnels, des articles des journaux ,des vidéo, des présentations -Cela leur permet de se familiariser avec le langage spécifique à leur domaine et de développer leurs compétences de compréhension et d'expression écrite et orale.

L'évaluation est un élément essentiel des démarches d'enseignement apprentissage de Francis sur objectifs spécifiques, elle permet de mesurer les progrès des apprenants d'identifier les lacunes et de fournir des feedback pour les améliorations nécessaires. L'évaluation est basée sur les compétences spécifiques requises dans le domaine d'intérêt des apprenants.

En somme les démarches de l'enseignement apprentissage du français sur objectifs spécifiques sont axés sur le pertinence et l'applicabilité de la langue dans des contextes professionnels académiques spécifiques. Elle vise à développer les compétences communicatives à ,contextualiser les activités d'apprentissage à individualiser l'enseignement et à évaluer régulièrement les progrès des apprenants.

Dans leur ouvrage de 2004 Jean-Marc Mangiante et Chantal parpette, proposent une démarche en 5 étapes pour l'élaboration de formation en français sur objectif spécifique Fos.

La première étape Consiste à examiner la demande de formation, en considérant les objectifs précis, la durée et le budget alloué.

La 2^e étape est l'analyse des besoins, qui se distingue par son caractère régulier et évolutif tout au long de la formation. .Cette analyse vise à identifier les besoins spécifiques des apprenants et à ajuster la formation en conséquence

la 3^e étape consiste à collecter des données au prix d'acteurs de demain concernés. Ces données permettaient d'obtenir des informations sur les situations de communication prévisible et les types de discours réellement utilisés dans le domaine professionnel visé.

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

Dans la 4^e étape, les données recueillies sont analysées par l'enseignant qui peut s'appuyer sur sa formation en analyse du discours. Ceci-permet de comprendre les spécificité linguistique et discursive des discours professionnels qui peuvent souvent n'avoir fait l'objet d'aucune analyse linguistique préalable.

Enfin dans la 5^e étape l'enseignant peut passer à l'élaboration des activités de formation ces activités représentent des conclusions, des étapes précédentes notamment, en ce qui concerne les situations de communication, les compétences linguistiques requises et les aspects culturels pertinents.

Cette démarche en 5 étapes permet de créer des formations en Fos, qui répondent aux besoins spécifiques des apprenants en se basant sur une analyse approfondie des besoins et des caractéristiques des discours professionnels., elle prend en compte les aspects linguistiques discursive et culturels.

5-1_ Les spécificités du Fos

Le Fos, étant une branche de français langue étrangère, présente des spécificités qui doivent être prises en compte par les enseignants pour assurer des cours efficaces dans ce domaine. C'est spécificités se manifestent principalement à travers 5 points importants. Tout d'abord le français sort objectif spécifique se distingue par la diversité de ses publics c'est public pouvant être regroupés en 3 catégories principales la première première travail francophone. Ces migrants pouvaient avoir des niveaux d'éducation et des expériences de travail varié. Et leurs besoins en compétences linguistiques sont souvent liés à des domaines professionnels spécifiques la diversité des publics en force nécessite donc une approche pédagogique adaptée en prenant en compte les besoins spécifiques de chaque catégorie et en fournissant des contenus et des activités pertinentes pour leur domaine professionnel ou académique.

Dans ce contexte l'enseignant de Fos doit avoir une connaissance approfondie des caractéristiques linguistiques et communicatives propres à chaque domaine

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

professionnel ou académique ainsi que des compétences nécessaires pour enseigner le français dans ces contextes spécifiques, cela lui permettra de concevoir des cours efficaces en prenant en compte les besoins et les objectifs des apprenants afin de favoriser leur réussite dans leur domaine.

Les publics de Fos composent souvent d'étudiants non francophones qui souhaitent poursuivre leurs études en français dans leur domaine de spécialité elles peuvent s'inscrire dans des universités francophones ou dans des filières francophones de leur pays d'origine des immigrants représentent un autre public de force sont des étrangers qui s'installent dans un pays francophone dans le but de trouver des opportunités professionnelles qui améliorent leur niveau de vie ou leur permettront d'obtenir une meilleure rémunération. qu'elle ne pourrait l'espérer dans leur pays d'origine les besoins spécifiques de ces publics sont l'une des caractéristiques principales de Fos- où on ne cherche pas à apprendre la langue française en général, mais plutôt à maîtriser le français dans le but d'agir professionnellement comme on le soulignait Lehmann, qui insiste sur le fait que se demander ce que les individus ont besoin d'apprendre implique qu'ils ne peuvent pas tout apprendre de langues et donc des choix doivent être faits tel que des hommes d'affaires chinois souhaitent apprendre le FOS afin de, pouvoir entrer en contact avec leurs homologues francophones Mener des conversations téléphoniques, assister, adhérer réunions de travail lancer des campagnes publicitaires pour leurs produits dans un pays francophone etc., Quant aux étudiants leur objectif est de suivre des cours, prendre des notes, lire des livres, rédiger mémoire et passer des examens. Il est donc essentiel d'analyser les besoins de ces publics avant de concevoir les cours afin de mieux répondre à leurs attentes.

En raison de leurs engagements professionnels ou universitaires les publics concernés par l'apprentissage de Français sur objectif spécifique ont peu de temps à consacrer à la formation. Il est essentiel de prendre en compte les besoins spécifiques du public, qui sont contraints de suivre les cours soit le week-end, soit

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

en fin de journée .Cependant, leur fatigue accumulée les conduit souvent à abandonner leur études

Les apprenants du français sur objectif spécifique ont des objectifs précis à atteindre à la fin de leur formation, Durant leur apprentissage très rentable les professionnels par exemple ; souhaitant réussir leur carrière en se démarquant de leurs collègues qui ne maîtrisaient pas le français des Affaires .Cette formation leur permet d'obtenir une augmentation salariale ou une promotion, les étudiants quant à eux, cherchant à se préparer au marché de travail. En revanche, les publics du français langue étrangère n'ont pas toujours des objectifs professionnels aussi définis. Notre expérience dans l'enseignement de français langue étrangère montre que les apprenants ont souvent des objectifs plus vagues par rapport à leurs homologues en Français sur objectifs spécifique.

La motivation du public sont également très élevé. Car, ils ont des objectifs clairement définis et la rentabilité de leur apprentissage est souvent immédiate. Il y a donc une réciprocité entre la rentabilité et la motivation tout au long de la formation plus l'apprentissage est rentable plus les apprentis sont motivés à suivre leurs cours de. Fos . Cette motivation leur permet de faire face aux différentes difficultés rencontrées

5-2_ Les besoins spécifiques

IL est essentielle de prendre en compte les besoins spécifiques des publics de Fos lorsque de l'analyse de leurs profits. Ses besoins constituent une caractéristique fondamentale des apprenants de concilier sur objectifs spécial des apprenants de France langue étrangère classique.

En didactique des langues, le terme besoin est utilisé pour mettre en avant l'aspect utilitaire des matériels et des méthodes qui ont une fonctionnalité.

Richterich (1985) . a identifié trois raisons qui expliquent cette utilisation dans la domaine de l'enseignement. tout d'abord, les besoins est liés à l'idée de nécessité

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

surlignant son caractère indispensable dans la vie quotidienne tels que la nourriture ou l'oxygène. De plus cette nécessité peut varier d'une personne à l'autre et en fonction de son environnement. Ensuite ,le même besoin peut être ressenti et perçu différemment selon l'usage qu'en fait chacun individu-, mettant en évidence la diversité entre les apprenants. Le besoin est intrinsèquement lié à l'idée de manque ressenti par l'individu.- Cette idée de nécessité est liée à la motivation, qui est l'une des caractéristiques principales des apprenants de Français sur objectif spécifique, et à la contextualisation des besoins qui reflétait la spécificité du français sur objectifs spécifiques. En effet, les besoins en FOS sont conditionné et suscité par un moment et un lieu spécifique., par exemple, on utilise le français médical dans un pays non francophone dans des endroits précis, tel qu' un hôpital francophone ou une conférence médicale en français, à un moment précis , comme lors de discussion sur l'état d'un patient avec médecins francophones. Enfin ,cette définition souligne également que la langue apprise n'est qu'un moyen pour atteindre un objectif précis ,ce qui souligne l'idée de l'efficacité de l'apprentissage du FOS

6- l'enseignement de lexique

Dans le numéro de la revue pratique de 1984 consacré au « sens des mots » l'article introductif met en lumière l'enjeu de ce sujet à une époque où l'enseignement du lexique était principalement basé sur une approche accumulative des unités lexicales pour répondre à ce que l'on considère comme la pauvreté de vocabulaire des élèves., l'accent est mis sur la dimension constructive de sens des mots qu'il s'agisse des relations sémantiques dans la langue et le discours par le biais d'articles sur l'antonyme ou des opérations de catégorisation liées à la structuration les représentations sémantiques et à leur évolution lors de l'apprentissage. Deux articles examinent les liens entre l'apprentissage du lexique,. les connaissances et la conceptualisation. Sylvie de Sprengers Charles, expose l'approche théorique qui à ce moment-là semble la mieux adaptée pour rendre compte des processus de

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

conceptualisation et de catégorisation sous-jacent à l'apprentissage des mots et de leur signification

L'arrière-plan théorique renvoie à une théorie de l'apprentissage ainsi qu'à une théorie linguistique de la signification, basée sur des traits sémantiques, permettant de catégoriser les unités lexicales autour de relations d'hyponymie et d'hyponymie, suivant le modèle à aristotélien du genre prochain et des traits spécifiques. En partant du principe qu'il n'est pas juste de séparer les moyens linguistiques des connaissances du monde.

6_1L'enseignement de lexique médical

L'enseignement de lexique médical est une composante essentielle de la formation des professionnels, de la santé tels que les médecins les infirmières, et les techniciens médicaux. Comprendre maîtriser le vocabulaire spécifique à la médecine et crucial, pour pouvoir communiquer efficacement avec les collègues et les patients ainsi que pour interpréter correctement les informations médicales et les diagnostics.

Pour enseigner le lexique médical, il est important d'adopter des méthodes pédagogiques adaptées au domaine de la santé .Cela peut inclure l'utilisation de supports visuels comme des schémas anatomiques ,des vidéos éducatives ou des logiciels interactifs pour faciliter l'apprentissage des termes techniques. La pratique et la répétition sont également des éléments clés pour mémoriser efficacement le vocabulaire médical. De plus les cours sur le lexique médical doivent mettre l'accent sur la compréhension du sens des termes ,ainsi que sur leur prononciation correcte .

Il est également important d'expliquer la formation des mots médicaux à partir des préfixes des suffixes et de racines ce qui permet aux étudiants de déduire le sens des termes inconnus en se basant sur leurs structures .En outre l'utilisation de jeux de rôle et de mise en situation réelle pour aider les étudiants à interagir le vocabulaire

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

médical dans des contextes pratiques et à la retenir plus facilement. En résumé l'enseignement de lexique médical nécessite une approche interactive visuelle et pratique pour assurer une bonne acquisition des termes spécifiques à la profession médicale et favorise une communication précise et efficace dans le domaine.

L'utilisation des applications et des outils en ligne peut faciliter l'apprentissage de lexique médical de manière interactive. Le jeu de rôle est à utiliser pour des scénarios interactifs pour pratiquer l'utilisation de vocabulaire médical dans des situations réelles. Les ressources pour l'apprentissage du lexique médical doivent tout d'abord être exploitées par le Manuel spécialisé sans les livres dédiés au vocabulaire médical offrant une source précieuse pour l'apprentissage. Ensuite on a les plateformes en ligne sont des plateformes éducatives proposées des cours interactifs et des exercices pour renforcer le lexique médical ainsi que les applications mobiles qui fournissent des outils pratiques pour l'apprentissage de vocabulaire médical en déplacement..

les Cartes Mnémoniques sont des outils visuels qui associent des informations complexes à des images, des acronymes haut des phrases faciles à retenir. Les étudiants peuvent créer leurs propres cartes Manu Monique pour mémoriser des termes médicaux et leur définition.

Utilisation de flashcards sont particulièrement utiles pour réviser et tester ses connaissances en vocabulaire médical. Les étudiants peuvent créer des flash Cards avec le terme médical d'un côté et sa définition de l'autre côté puis les utiliser régulièrement pour renforcer leur mémorisation.

Jeux éducatifs et jeux de mots croisés, des cuisines en ligne ou des applications éducatives dédiées au vocabulaire médical pour vous rendre l'apprentissage plus interactif et ludique.

Pratique clinique simulée la mise en situation réelle à travers des simulations de cas cliniques peut aider les étudiants à appliquer le vocabulaire médical dans un

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

contexte pratique. Cela renforce la compréhension des termes médicaux et les aide à se familiariser avec leurs utilisations correctes.

Constitution de groupe de travail peut être aussi un moyen qui développe l'expression orale. Pratiquer l'utilisation de vocabulaire médical peut être bénéfique . les échanges entre pairs permettent de consolider les connaissances et d'apprendre les uns des autres

En combinant différentes méthodes et stratégies d'apprentissage les étudiants en médecine peuvent développer une solide maîtrise de vocabulaire médical ce qui est essentiel pour une communication efficace et pratique professionnelle réussie dans la domaine de la santé.

Dans le contexte médical en Algérie l'acquisition et la maîtrise de vocabulaire médical revêtent une importance cruciale pour les professionnels de la santé voici comment les méthodes est stratégie spécifique pour l'acquisition de vocabulaire médical pourront être appliquées dans ce contexte

A_ formation structurée les établissements de formation médicale en Algérie pourraient intégrer des programmes d'études structurés qui mettent l'accent sur l'enseignement de vocabulaire médical de manière systématique,, en utilisant des approches basées sur les racines les préfixes et les suffixes pour faciliter la compréhension et la mémorisation des termes complexes.

B_ ressources éducatives en ligne, les étudiants et professionnels de la santé en Algérie pourrait bénéficier de l'accès à des ressources éducatives en ligne dédiées à l'apprentissage du vocabulaire médical, telles que des applications mobiles des plateformes d'el-learning ou des sites web offrant des exercices interactifs et des outils d'auto-évaluation.

C_ collaboration en ligne, les groupes d'études en ligne ou les forums de discussions pourraient permettre aux étudiants en médecine en Algérie de partager

Chapitre01 : Le français sur objectifs spécifiques

leurs connaissances de poser des questions et de s'entraider dans l'apprentissage de vocabulaire médical.

D_ adaptation culturelle et linguistique il serait bénéfique d'adapter les ressources pédagogiques et les méthodes d'enseignement de vocabulaire médical en Algérie en prenant en compte les particularités linguistiques et culturelles de pays,. En veillant à ce que les termes soient enseignés dans le contexte algérien et en langue arabe c'est nécessaire.

E_ Stage clinique et pratique encourager les étudiants en médecine en Algérie à participer à des stages cliniques et des pratiques professionnelles réelles où ils pourront appliquer le vocabulaire médical après en situation pratique, On interagissant avec les patients et les professionnels de la santé.

F_ formation continue les professionnels de la santé en Algérie pourraient bénéficier de programmes de formation continue axés spécifiquement sur l'enrichissement de vocabulaire médical, afin de maintenir et d'améliorer leurs compétences linguistiques tout au long de leur carrière.

En appliquant ces méthodes et stratégies adaptées au contexte médical en Algérie,, les étudiants et les professionnels de la santé pourront renforcer leur maîtrise du vocabulaire médical, améliorer leur communication interprofessionnelle .afin d'offrir des soins de qualité aux patients dans un environnement médical exigeant

Chapitre 02 :



**l'enseignement-
apprentissage du
la compréhension
de l'oral FOS**

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

1_Définition de la notion de besoin langagier

On définit la notion de besoins langagiers comme les compétences linguistiques nécessaires pour communiquer efficacement dans une langue donnée. Il s'agit de comprendre et de produire à l'oral et à l'écrit. Les besoins langagiers peuvent varier en fonction du contexte et des objectifs d'apprentissage. Par exemple, dans un contexte professionnel, il peut être nécessaire de savoir mener des réunions, rédiger des rapports ou donner des présentations. Les besoins langagiers sont donc spécifiques à chaque situation et peuvent influencer les choix pédagogiques en didactique des langues. Richterich le définit comme *«ce qu' un individu ou un groupe d'individus interprété comme nécessaire à un moment et dans un lieu donnés ,pour concevoir et régler ,au moyen d'une langue, ses interactions avec son environnement.»*

La notion de besoin soulève diverses problématiques,, tant sur le plan épistémologique que pédagogique, Il est associé à d'autres concepts tels que la motivation,, la demande, l'attente le désir, l'intérêt, qui pouvant être en partie ou totalement assimilées à elle. En outre, il est intimement lié à la notion d'objectif, dans la mesure où un besoin pousse l'individu à le satisfaire, l'incitant ainsi à agir et à atteindre un but. Étant au cœur même de l'existence humaine, il n'est pas étonnant. que cette notion soit l'objet de nombreuses théories. Il convient d'admettre la relative futilité de toute définition univoque à son sujet. Néanmoins, ce qu'il est possible d'entreprendre, c'est de construire des réseaux de signification multiples à partir de certains repères permettant d'explorer diverses aspects de cette notion. *«Les besoins sont d'une part les attentes des apprenants au besoin ressenti et d'autre part les besoins objectifs mesurer par quelqu'un d'autre que l'apprenant. Aucune des deux faces ne peut être éliminée. Les besoins se modifient au fur et à mesure que l'enseignement se déroule.»*. (Dictionnaire de Didactique en Français Langue Étrangère et seconde_35)

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

Donc les besoins en pédagogie et en didactique se décomposent en deux aspects les attentes des apprenants et les besoins objectifs évalués par un tiers autre que l'apprenant lui-même. En didactique des langues, les besoins objectifs se réfèrent aux objectifs spécifiques et mesurables que l'on souhaite atteindre dans l'apprentissage d'une langue. Ces objectifs peuvent inclure la maîtrise de la grammaire, l'acquisition d'un vocabulaire spécifique, la capacité à communiquer de manière fluide, l'amélioration de la prononciation, etc. Les besoins objectifs aident à guider l'enseignement et l'évaluation afin de s'assurer que les apprenants développent les compétences linguistiques souhaitées.

1-1 _Processus d'identification des besoins langagiers

Lorsqu'on se penche sur la collecte des informations nécessaires pour identifier les besoins langagiers de nombreuses questions émergent . *«Identifier des besoins langagiers, c'est recueillir des informations auprès des individus, groupe et institutions concernées par un projet d'enseignement apprentissage d'une langue étrangère pour mieux connaître leurs caractéristiques ainsi que les contenus et les modalités de réalisation de ce projet».*(Richterich ,R.(1985 p87.)

1-2 _comment identifier les besoins langagières

Pour identifier les besoins langagiers en didactique des langues, il est important de prendre en compte plusieurs éléments. Tout d'abord, il est essentiel de comprendre le contexte dans lequel l'apprentissage de la langue se déroule. Cela peut inclure le domaine professionnel, les études universitaires, les voyages ou simplement la communication quotidienne.

Ensuite, il est nécessaire d'évaluer les objectifs spécifiques de l'apprenant. Qu'est-ce qu'il souhaite accomplir en apprenant cette langue ? Est-ce pour des raisons professionnelles, personnelles ou académiques ? Cette analyse permettra de déterminer les compétences linguistiques requises, telles que la compréhension orale, la production orale, la compréhension écrite et la production écrite.

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

De plus, il est important de prendre en considération le niveau de compétence actuel de l'apprenant. Cela permettra d'identifier les lacunes linguistiques et les domaines qui nécessitent une attention particulière.

Enfin, il est utile de recueillir des informations directement auprès de l'apprenant, que ce soit par le biais d'entretiens, de questionnaires ou d'observations en classe. Cela permettra d'obtenir des informations précieuses sur les besoins spécifiques de chaque individu.

1-3_ par quels moyen on peut les identifier?

Dans le domaine de la didactique des langues, il est essentiel d'identifier les besoins langagiers des apprenants afin de concevoir des programmes d'enseignement adaptés. Voici quelques moyens par lesquels on peut identifier ces besoins :

➤ Évaluation diagnostique

Une évaluation initiale permet de déterminer le niveau de compétence linguistique des apprenants et d'identifier les lacunes et les points forts. Cela peut se faire à travers des tests écrits, des entretiens oraux ou des activités de compréhension orale.

➤ Analyse des tâches

En observant les tâches que les apprenants doivent accomplir dans la vie quotidienne ou professionnelle, on peut déterminer les compétences linguistiques nécessaires. Par exemple, si les apprenants ont besoin de communiquer efficacement dans un contexte professionnel, les compétences liées à la présentation, la négociation ou la rédaction de rapports peuvent être identifiées.

➤ Étude des besoins spécifiques

En réalisant des enquêtes ou des entretiens avec les apprenants, on peut recueillir des informations sur leurs besoins spécifiques en termes de communication. Cela

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

peut inclure les domaines de spécialisation, les objectifs personnels, les contextes d'utilisation de la langue, etc.

➤ Observation en classe

Les enseignants peuvent observer les interactions en classe pour identifier les difficultés langagières des apprenants. Cela peut se faire en notant les erreurs fréquentes, les problèmes de prononciation ou les malentendus lors des activités de communication.

➤ Rétroaction des apprenants

Il est important de donner aux apprenants la possibilité de s'exprimer sur leurs besoins et leurs préférences en matière d'apprentissage. Les enseignants peuvent organiser des discussions en classe, des questionnaires ou des entretiens individuels pour recueillir les commentaires des apprenants.

En utilisant ces différents moyens, les enseignants peuvent obtenir une vision globale des besoins langagiers des apprenants et adapter leur enseignement en conséquence. Cela permet de rendre l'apprentissage plus pertinent, motivant et efficace.

2_ La compréhension de l'oral

2-1_ Définition de la compréhension et de l'oral

En didactique de FLE, la compréhension de l'oral fait référence à la capacité des apprenants à comprendre et à interpréter les messages transmis à l'oral. Cela implique la capacité à saisir le sens global d'un discours oral, à identifier les idées principales à percevoir les nuances et les intentions de l'orateur ainsi qu'à reconnaître les informations explicites et implicites contenues dans la communication verbale. Le dictionnaire de didactique de Français langue étrangère 2nde Jean-Pierre

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

Cuq(2003) définit la compréhension comme « *l'aptitude résultant de la mise en œuvre du processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale)*».

Cela veut dire que la compréhension de l'oral en didactique de FLE peut être travaillée à travers diverses activités pédagogiques telles que l'écoute de dialogue, de discours, de chanson, et de podcast .

Les modalités d'écoute ainsi proposées en apprentissage induisent un traitement de l'information assez éloigné de la réception naturelle dans la mesure où la répétition a probablement une incidence sur l'action de la mémoire. Le travail de sélection, élimination, recombinaison de l'information est remplacé par une opération de fixation, de maintien des données dans leur forme initiale. « *Le signifiant se fonde moins facilement dans le signifié.*»(Chantal parpettel (De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle : une relation à interroger», Recherches en didactique des langues et des cultures [En ligne])

2-2_ Les besoins langagiers en compréhension de l'oral

Les besoins linguistiques en compréhension de l'oral font référence aux compétences et connaissances nécessaires pour comprendre et interpréter efficacement les messages oraux dans une langue étrangère . Cela implique la capacité à écouter et à comprendre différents types de discours tels que des conversations, des présentations, des conférences, des enregistrements audio,...tel que «*Le cours magistral c'est le premier discours oral auquel l'étudiant est confronté à l'université. L'enseignant est en effet, amené à utiliser le verbal pour transmettre les connaissances Cela représente des moments où il ne s'appuie sur aucun écrit. Cette absence d'écrits du côté de l'enseignant renforce le besoin d'écrit du côté étudiants sous forme d'une prise de notes intensive, avec toutes les opérations cognitives, linguistiques, et matériel qui exige l'exercice, cela va de la sélection à la synthèse, à la mise en page et enfin à l'abréviation*».

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

De plus, les besoins linguistiques en compréhension de l'oral peuvent varier en fonction du contexte d'apprentissage et des objectifs spécifiques de chaque individu .Ils peuvent inclure la compréhension de vocabulaire ,de la grammaire et des structures syntaxiques employées dans les discours oraux, ainsi que la capacité à identifier les informations principales, à interpréter les intentions et les attitudes des locuteurs, à suivre des instructions orales, à prendre des notes pendant l'écoute, à s'adapter aux différents accents et variations de la langue. Il convient également de prendre en compte les besoins liés aux domaines spécifiques au aux situations de communication auxquelles l'apprenant est confronté tel que le commerce, le tourisme, la médecine, le droit,...

De ce fait, une analyse approfondie des besoins linguistiques en compréhension de l'oral permettra d'adapter l'enseignement et les activités apprentissage afin de répondre aux exigences spécifiques des apprenants, Donc, si on examine bien les besoins langagiers en compréhension orale, on peut adapter l'enseignement et les activités pour répondre aux exigences des apprenants et les aider à progresser dans ce domaine.

2-3 _ Les stratégies d'apprentissage et d'écoute

Dans la contexte de la compréhension orale les apprenants peuvent adopter différentes stratégies d'apprentissage et d'écoute pour améliorer leur compréhension . Dans ce sens .Jean-Pierre coq et Isabelle Gruca (cours de didactique du français langue étrangère et seconde) proposent différentes méthodologies tel que ; Activité ludique question fermée aux grilles du côté question à choix multiples ,puzzle.

Donc l'enseignant doit effectuer une préparation rigoureuse avant d'écouter un discours et un document sonore, il est utile de se préparer mentalement pour se concentrer sur le sujet, en activant les connaissances antérieures sur le thème abordé, en se fixant un objectif précis de ce que l'on souhaite comprendre.

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

De même, l'anticipation où l'étudiant essaie d'anticiper le contenu du message en se basant sur des indices contextuels, des titres, des images associés, préalable peut aider à préparer l'esprit à ce que va être entendu.

Ainsi que l'utilisation de stratégies de compréhension doivent mettre en œuvre des techniques telles que la répétition, mentale la paraphrase, la prise de notes, ou la reformulation des idées pendant l'écoute afin de faciliter la compréhension et traiter l'information à différents niveaux de profondeur.

En outre, l'acquisition d'une variété de prononciation -où l'étudiant expose son oreille à différents locuteurs, à diverses actions afin de contribuer à développer une meilleure capacité d'écoute et d'adaptation à la diversité des expressions orales.

En sus, la Pratique régulière ;la pratique régulière de l'écoute active, en utilisant des ressources audio diverses tel que des podcasts, des enregistrements authentiques, des vidéos, permet d'améliorer progressivement la compréhension orale.

En combinant ces stratégies, les apprenants peuvent renforcer leurs compétences en compréhension orale et leur capacité à saisir le sens des discours et documents sonores

3_ L'objectif de la compréhension de l'oral

L'objectif de la compréhension de l'oral est de pouvoir comprendre et de saisir le sens des messages oraux. Dans cette optique Jean -Michel Ducrot(2005) a dit.
«l'objectif est de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement » Notre apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre les français natifs.

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

Tout d'abord, comprendre des dialogues ça veut dire pouvoir comprendre des conversations ou des échanges entre locuteur natif ou non natif de français . avec des différences des intonations différents accents .Cela inclut la capacité à saisir le sens des phrases, à suivre les interactions et à identifier les informations importantes.de même , comprendre des enregistrements audio être capable de comprendre des enregistrements audio en français tel que des annonces des interviews des reportages, des cours enregistrés et des podcasts . Cela nous amène à comprendre les détails, les idées principales et les intonations de communication. Par ailleurs, comprendre des monologues cela veut dire pouvoir comprendre des discours, des présentations, des expositions ou des conférences .Cela suppose d'assimiler les informations, les arguments et les exemples donnés par le locuteur.

Dès alors, il faut noter que la finalité de la compréhension orale est de comprendre le langage informel et les expressions idiomatiques cela veut dire être capable de comprendre des expressions idiomatiques, des phrases familière et des tournures de langage courantes utilisées dans des situations informelles. Cela demande une connaissance des expressions idiomatiques et une familiarité avec l'usage quotidien de français. Enfin l'objectif global de la compréhension de l'oral et de pouvoir interagir efficacement à l'oral dans des situations réelles de communication. Alors l'apprenant doit utiliser ses connaissances acquises en classe pour formuler des hypothèses sur ce qu'il a compris . Il mettra en œuvre dans sa propre structure linguistique des stratégies Ayant fait l'objet d'une pratique. Il se rendra compte que certaines des stratégies ne sont pas entièrement efficaces, et ce n'est que les exercices de compréhension orale qui l'aideront à développer de nouvelles approches qui seront bénéfiques pour son apprentissage. L'apprenant sera en mesure d'identifier des informations, de les organiser par ordre d'importance de prendre des notes, après avoir été exposé à différents types de voix.

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

4_ Les obstacles liés à l'expression orale en FOS

4-1_Définition des concepts

4-1-1_les obstacles en FOS

Le Robert (8mars2024) a défini l'obstacle comme *«ce qui s'oppose à l'action, ce qui empêche d'atteindre un résultat, une difficulté»*

En didactique de FLE le concept d'obstacle désigne toute entrave ou difficultés rencontrées par les apprenants lors de l'acquisition de la langue française comme langue étrangère ; Ces obstacles pouvant revêtir diverses formes et provenir de différents facteurs empêchant ainsi les apprenants d'apprendre efficacement et de progresser dans la maîtrise de la langue.

D'ailleurs, Les obstacles en didactique de Fos pouvant être linguistiques culturels, socioculturels, cognitifs, ou liés à des facteurs individuels. Par exemple, des différences grammaticales entre la langue maternelle des apprenants et le français, des incompréhensions liées aux normes socioculturelles françaises, des difficultés de prononciation ou de compréhension, des barrières psychologiques telles que la peur de l'erreur, ou des problèmes d'estime de soi pouvant constituer des obstacles à l'apprentissage de la langue.

4-1-2_Expression orale en FOS

Le cadre européen commun de référence *«distingue cinq Activité langagière principale que les professeurs devront isoler et articuler entre elles pour une meilleure efficacité : La compréhension de l'oral, la compréhension de l'écrit, l'expression orale en interaction, l'expression orale en continu, l'expression écrite.»*

Le dictionnaire de didactique (Jean Cuq,p99) annonce que l'expression est *« Sa forme orale et écrit, constitué avec la compréhension orale et écrite un objectif*

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

fondamental dans l'enseignement des langues, bien que l'importance relative accordée à la mise en place de ces 4 aptitudes... les activités de la classe de langue qui développent la compétence d'expression vise tous les types de production langagière et incluent, Sans toutefois s'y limiter, le développement de la fonction émotive/ expressive de langage.».

Donc l'expression en français sur objectif spécifique se réfère à la capacité des apprenants à communiquer de manière efficace et appropriée dans un contexte spécifique., cela implique la maîtrise de compétences linguistiques spécifiques nécessaires pour comprendre, produire et interagir avec des textes écrits et oraux dans un domaine spécifique de leur activité professionnelle.

En outre, l'expression en Français sur objectif spécifique implique généralement l'utilisation d'un vocabulaire spécialisé, de structure grammaticales propre au domaine concerné, de convention et de styles de communication spécifiques à ce secteur professionnel ou technique. Les apprenants doivent être en mesure de rédiger des documents professionnels, de participer à des réunions, des négociations, des présentations, des rapports techniques, des communications écrites et orales liées à leur domaine d'expertise.

L'oral

Pour le dictionnaire Hachette encyclopédie (dictionnaire encyclopédique ,Paris Hachette, 1995 p 1346) annonce que l'oral est «:*Transmis ou exprimer par la bouche, La voix, par opposition à l'écrit, ».* Selon Le Petit Larousse illustré (Larousse ,le petit rousse illustré, Paris,2008,p57) l' oral défini tel que «*Fais de vives voix, transmis par la voix par opposition a écrit, témoignage oral tradition orale, qui appartient à la langue parlée*» .Le Grand Robert (2005 : version 20) de la langue française présente la définition de l'oral comme «*qui se fait par la parole, qui est énoncé de vivre voix, qui se transmet de bouche en couche.*»

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

Qu'est-ce que l'expression orale en FOS

L'expression orale en français sur objectif spécifique se réfère à la capacité des apprenants à communiquer de manière effective et pertinente à l'oral dans un contexte professionnel ou technique spécifique où le français est utilisé comme langue de communication. Selon Le cadre européen commun de référence : *«L'utilisateur de la langue joue alternativement le rôle du locuteur et de l'auditeur avec un ou plusieurs interlocuteurs afin de construire conjointement un discours conversationnel dont ils négocient le sens suivant le principe de coopération»*. (CECR pour les langues), L'expression orale en FOS implique l'utilisation d'un vocabulaire spécialisé et de structurer linguistique adapté aux domaines professionnels des apprenants, afin de pouvoir s'exprimer de manière claire précise et approprié dans des situations de communication liée à leur domaine d'expertise. Les apprenants doivent être capables de prononcer correctement les termes techniques d'utiliser des expressions idiomatiques courante dans leur secteur d'activité et de respecter les normes de communication propre à leur domaine professionnel.

Les activités visant à améliorer l'expression orale en force comprend des simulations de réunion des discussions de cas pratique des présentations professionnelles des jeux de rôle spécifique au secteur d'activité des débats sur des questions professionnelles des entretiens d'embauche de simulation des interactions avec des collègues et des clients et d'autres exercices visant à renforcer les compétences en expression orale des apprenants dans un contexte spécifique.

4-1-3 _ La place de l' expression orale au département de médecine

- **Les cours magistraux**

Le cours magistral représente la première forme de communication orale à laquelle les étudiants sont exposés à l'université. L'enseignant doit utiliser uniquement la

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

parole pour transmettre les connaissances nécessaires. Les apprenants sont donc dans l'obligation de prendre des notes de manière régulière. Cette activité de prise de notes implique une série d'opérations cognitives, linguistique, matérielle, la sélection des informations importantes, la synthèse des idées, la mise en page des notes et l'utilisation d'abréviations.

- **La présentation orale**

La présentation orale constitue une activité essentielle pour les étudiants ,réalisés dans un contexte pédagogique adapté aux objectifs et aux exigences spécifiques de chaque discipline enseigné Dans le contexte du français sur objectif spécifique (FOS), l'activité de l'exposé oral revêt une grande importance. Elle permet aux apprenants de développer leurs compétences en communication dans des domaines spécifiques, tels que le français des affaires, le français médical ou le français juridique. Au demeurant, l'exposé oral dans le FOS permet aux apprenants de s'exprimer de manière claire et précise sur des sujets liés à leur domaine d'étude ou de travail. Cela les aide à acquérir du vocabulaire spécialisé, à renforcer leur compréhension de la culture et des pratiques professionnelles françaises, et à gagner en confiance dans leur capacité à communiquer efficacement dans des situations réelles. En bref, l'activité de l'exposé oral est un outil précieux pour développer les compétences linguistiques et professionnelles des apprenants.

- **les rapport de stage et les soutenances de mémoire**

Les rapports de stage et soutenance de mémoire sont des moments cruciaux dans le parcours des étudiants en médecine . Ces travaux de recherche sont soumis à une évaluation orale devant les enseignants spécialisés de la discipline. D'ailleurs, les rapports de stage nécessitent des présentations détaillées des expériences de terrain réalisé dans le cadre des activités pratiques ,visant à préparer les étudiants à leur futur carrière professionnelle. En outre, en conclusion de leur cursus , la rédaction d'un mémoire de fin d'étude que fusionne les enseignants théorique et pratique

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

reçus au sein du département est une étape incontournable pour l'obtention du diplôme. Cette une préparation méticuleuse sur les plans méthodologiques, épistémologique, rédactionnel et communicationnelle et essentielle pour réussir ses présentations avec succès.

4-2 Les obstacles liés à l'expression oral en FOS

L'expression orale en français sur objectif spécifique peut être confrontée à divers obstacles qui pourront entraver le processus d'apprentissage et de développement des compétences linguistiques dans un domaine professionnel ou technique particulier voici quelques obstacles courants liés à l'expression orale :

La difficulté à trouver les mots précis lorsqu'on s'exprime pour entraîner des incompréhensions illimitée dans la clarté de discours. Se déclenche se décalage entre les idées à transmettre et la recherche des termes appropriés pour conduire à des poses et rendre la communication moins fluide. De plus, les erreurs de sélectionner des mots peuvent entraîner des confusions et altérer le message global. Par exemple le choix de terme similaire ou la mauvaise correspondance entre le mot utilisé et l'intention de l'orateur pour vous compliquer la communication.

La peur de s'exprimer certains apprenants pourront être inhibés par le peur de faire des erreurs lorsqu'ils s'expriment à l'oral ce qui peut entraîner une timidité, une hésitation et une baisse de confiance en soi dans des situations de communication professionnelle.

1. Le manque de pratique et d'exposition orale , le manque d'opportunité pour pratiquer l'expression orale en contexte visé peut limiter les chances d'amélioration des compétences linguistiques et de familiarisation avec le langage propre à ce domaine.
2. barrière culturelle et contextuelle peut être aussi un autre facteur de difficultés et peuvent constituer des obstacles dans une communication

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

efficace et adaptée, nécessitant une compréhension approfondie du contexte culturel et professionnel.

3- La difficulté de prononciation et d'intonation

Ce sont des problèmes liés à la prononciation correcte des mots en français ou à l'intonation peuvent rendre la compréhension de l'information difficile pour les auditeurs et nuire à la clarté de la communication orale.

4-2-1_les obstacles liés aux productions langagières

Il existe plusieurs obstacles liés à la production langagière, notamment :

1) les obstacles linguistiques liés à la production langagière

Les obstacles linguistiques liés à la production langagière pouvant inclure, le manque de compétences grammaticales cela veut dire que les apprenants pourront avoir du mal à utiliser correctement les règles de grammaire, *«où l'apprenant ne fait pas la différence entre la combinaison de la langue maternelle et la langue française qui le recule à créer un ensemble de pensées mal structuré et incompréhensibles au public»*.(Mémoire :l'expression orale entre pratique et difficultés rencontrées lors de l'exposé oral :cas des étudiants de 1^{er} année licence langue française de l'université 08mai1945,)Ce qui peut entraîner des erreurs de construction de phrases et une compréhension difficile de leur discours. De plus le manque de vocabulaire, un vocabulaire limité peut entraîner l'incapacité à s'exprimer-précisément et à trouver les mots appropriés pour communiquer des idées spécifiques. Par ailleurs les problèmes de prononciation certains sont aux combinaisons de sons peuvent être difficiles à reproduire correctement ce qui peut rendre la communication orale moins claire et compréhensible. En plus les difficultés de compréhension c'est-à-dire comprendre et interpréter correctement les messages reçus peut être un obstacle, en particulier lors de conversations rapides ou dans des contextes où le langage est complexe. Ensuite les différences de structures

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

linguistiques les langues ont des structures différentes et les individus peuvent avoir de mal à s'adapter aux schémas grammaticaux et aux règles linguistiques de nouvelle langue. Sans oublier les erreurs de syntaxe cela implique, que les apprenants peuvent avoir des problèmes à organiser leurs idées à construire des phrases de manière claire et cohérente, ce qui peut rendre leur message confus. Enfin, les différences culturelles dans l'expression des apprenants pourront rencontrer des difficultés à s'adapter aux expressions idiomatiques, aux sens figuré et aux conventions culturelles utilisées dans une langue donnée.

2) les obstacles lexicaux liés aux production langagières

La difficulté à trouver les mots précis lorsqu'on s'exprime peut entraîner des incompréhensions et limiter la clarté du discours. Cela se déclenche par la transmission des idées avec une prononciation imprécise des termes médicaux essentiel pour éviter les erreurs de communication et les malentendu mais cela peut être difficile pour les étudiants qui ne sont pas familiers avec la langue. Par exemple le choix du terme similaire ou la mauvaise correspondance entre le mot utilisé et l'intention de l'orateur entraînent une complication de la compréhension de la communication.

Par ailleurs, la subtilités des nuances et la compréhension des expressions idiomatiques propres à une langue peuvent représenter un défi supplémentaire. Cette difficulté de l'utilisation des expressions appropriées pour traduire des concepts spécifiques peut restreindre la richesse et la nature authentique de l'expression. De plus, recourir à une traduction littérale de la langue maternelle vers la langue cible peut entraîner des formulations inexactes, compromettant ainsi la qualité du discours.

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

3) les obstacles psychologiques liés à l'expression orale

La production langagière peut être entravée par divers obstacles psychologiques. Tout d'abord l'anxiété ; la peur de faire des erreurs, être jugé par les autres ou de ne pas être compris peut créer une sensation d'appréhension, cela peut entraîner des blocages ou de difficultés à s'exprimer de manière spontanée. De surcroît, la timidité peut inhiber la production langagière, car les apprenants pouvant ressentir de l'appréhension ou de la réticence à prendre la parole en public. Cela peut limiter les opportunités de pratiquer la langue cible. De plus, la peur du jugement ; la peur d'être jugé par les autres peut avoir un impact négatif sur la production langagière, cette crainte peut empêcher les apprenants de prendre des risques, de s'exprimer librement et de se sentir à l'aise lors des interactions en langue étrangère. Ainsi, le manque de confiance en soi, c'est-à-dire, le manque de confiance en ses compétences linguistiques peut également affecter la production langagière, car les apprenants pouvant douter de leurs capacités à s'exprimer correctement ou efficacement. Par ailleurs, l'autocritique excessive peut entraver la production langagière en créant une pression excessive pour être parfait, cela peut à une focalisation excessive sur les erreurs plutôt que sur la communication effective. En plus, les sentiments d'infériorité ; les apprenants peuvent ressentir des sentiments d'infériorité par rapport au locuteur natif ou à ceux qui ont de meilleures compétences linguistiques. Cela peut entraîner un manque de motivation et une réduction de la participation active à la production langagière. Enfin, le perfectionnisme ; le perfectionnisme pour créer des attentes élevées et irréalistes en matière de production langagière, ce qui peut provoquer des frustrations et empêcher une pratique régulière et efficace.

4-3_ Les obstacles liés aux apprenants

Les obstacles auxquels les apprenants sont confrontés peuvent avoir un impact significatif sur leur parcours éducatif et leur bien-être. Parmi ces obstacles figurant le manque d'infrastructures et de ressources, la surcharge de travail, l'accès limité

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

des stages et à des opportunités pratiques, les conditions de travail difficiles, le manque de mentorat et d'opportunités de recherche, les barrières linguistiques. cela peut limiter leurs capacité à acquérir les compétences nécessaires.

A. Les obstacles linguistiques

Les apprenants en médecine pour être confronté à des obstacles linguistiques qui entraver leur apprentissage et leur compréhension des sujets. Une des difficultés majeures et la nécessité d'étudier d'Emmanuel médicaux rédigé dans des langues étrangères. Cette barrière linguistique pour rendre l'apprentissage plus difficile et complexe pour les étudiants.

La compréhension et l'expression de concept et de terminologie médicale spécifique peut être compromise en raison de la langue étrangère utilisée dans le manuel. Cela peut entraîner une confusion et une difficulté à assimiler les connaissances médicales essentielles pour leur formation.

De plus les examens et les évaluations sont souvent basées sur du manuel rédigé dans des langues étrangères ce qui peut augmenter le niveau de stress chez les étudiants qui doivent non seulement maîtriser le contenu, mais aussi la langue utilisée.

B. Les obstacles culturels

Les apprenants pouvant également être confronté à des obstacles d'ordre culturelles tout au long de leur formation. Ces obstacles pouvant provenir des normes et des attentes sociales spécifiques qui pouvons influencer leurs expériences et leurs perception de la profession médicale.

L'une des principales difficultés culturelles auxquelles les étudiants en médecine pouvaient être confrontés et le respect des traditions et des croyances culturelles. Dans certaines communautés, les pratiques médicales traditionnelles ou alternatives

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

pouvant être préféré par rapport à la médecine moderne basée sur des preuves scientifiques. Cela peut créer des tensions et des conflits pour les étudiants qui cherchaient à intégrer ces deux approches dans leur pratique médicale.

Par ailleurs, les attentes familiales et sociales pouvant jouer un rôle important dans les choix de carrière des étudiants en médecine. Dans certaines cultures, la médecine est considérée comme une profession prestigieuse et respectée, En outre, les stéréotypes de genre pouvant également constituer un obstacle culturel pour les étudiants en médecine. Dans certaines cultures, les rôles traditionnels de genre pour influencer les attentes et les perspectives sur les carrières médicales, ce qui peut rendre difficile pour les étudiants, en particulier les femmes, de s'imposer et de trouver leur place dans le domaine médical.

C. Les obstacles psychologiques

Les obstacles d'ordre psychologique peuvent également être confrontés par les étudiants en médecine tout au long de leur parcours. Ces obstacles pouvant avoir un impact significatif sur leur bien-être mental et émotionnel, ainsi que sur leur capacité à poursuivre leurs études de manière efficace.

L'un des principaux obstacles psychologiques auxquelles les étudiants en médecine peuvent être confrontés est le stress intense. Le programme académique exigeant et la charge de travail important pour vous entraîner des niveaux élevés de stress, ce qui peut affecter leur santé mentale et leur capacité à gérer les demandes de cursus.

D'ailleurs, les étudiants en médecine peuvent faire face à des pressions sociales et familiales pour réussir et exceller dans leurs études. Ses attentes élevées pour engendrer de la mixité et peur de l'échec, ce qui peut fortement impacter leur estime de soi et leur motivation.

De surcroît, la fatigue chronique est également un obstacle psychologique courant chez les étudiants en médecine. Les longues heures de travail, les horaires irréguliers et les

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

exigences élevées pour entraîner à l'épuisement physique et mental, ce qui peut nuire à leur concentration et à leurs performances.

Ceux et celles qui essaient de dormir peuvent être exposés à des situations stressantes et émotionnellement difficiles lors de leur stage clinique. La confrontation à leur douleur et la maladie peuvent avoir un impact sur le bien-être émotionnel et leur équilibre psychologique et leur sentiment de sécurité. En plus «ce sentiment d'insécurité psychologique pour souvent ce type d'apprenant à renforcer suivre les cours de force ou de terminer des avantages qu'ils peuvent en tirer ».

D. Les obstacles sociaux

Les obstacles qu'ils peuvent affronter aussi dans le cadre social dans leur parcours universitaire, pouvant provenir de facteurs tels que les inégalités socio-économiques, les préjugés sociaux et les pressions sociales.

Les inégalités socio-économiques pouvant poser des défis aux étudiants en médecine, en particulier ceux issus de milieux défavorisés. Les coûts associés au livre, au matériel et aux activités académiques peuvent rendre l'accès à une formation médicale de qualité difficile pour certains étudiants. Cette situation peut créer des disparités dans les opportunités et limiter la diversité au sein de la profession médicale.

Il y a également, les préjugés et les stéréotypes sociaux pour influencer la perception et le traitement des étudiants en médecine. Ceci est particulièrement vrai pour les étudiants appartenant à des groupes marginalisés ou à des minorités. Des discriminations basées sur la race, la religion, le genre ou l'orientation sexuelle peuvent vous entraver leur expérience académique et professionnelle, affectant ainsi leur bien-être et le succès.

En sus, les pressions sociales peuvent peser sur les étudiants en médecine, notamment en ce qui concerne les attentes familiales, les normes sociales et les

Chapitre02 : l'enseignement-apprentissage du la compréhension de l'oral FOS

comparaisons constatées avec les autres étudiants. La compétitivité inhérente au domaine médical pour créer un climat de stress et de pression pour réussir pouvant altérer l'équilibre entre le travail et la vie personnelle .«*La compétence sociologique concerne l'utilisation de la langue dans sa dimension sociale, elle regroupe : les marqueurs des relations sociales... des règles de politesse... expression de la sagesse populaire ...les différentes des registres...dialecte et accent...* ».

PARTIE II :

CADRAGE

MÉTHODOLOGIQUE

ET PRATIQUE

Chapitre 3 :



**: contexte de
l'expérimentation**

Cette étude vise à identifier les difficultés liées à l'expression orale et leur impact sur l'acquisition du lexique médical chez les étudiants de 1^{er} année médecine (FOU)

Lors de cours magistraux

Pour répondre à cet objectif , nous avons adopté une approche expérimentale combinant de deux méthodes de collecte des données

- L'observation directe en cours magistraux ,ils nous ont permis d'analyser les comportements des étudiants dans des situations de communication orale ,prise de parole tandis que
- Le questionnaire a recueilli leur perceptions personnelles sur les défis rencontrés

L'étude s'est concentré sur l'ensemble des groupes d'étudiants de premier année médecine –université Ammar Telidji au sein de la facultés des médecine , département du médecine .les observations apparemment participants ont été effectué pendant 4 séances de cours. Par la suite , le questionnaire a été donné aux publics visé pour compléter la collecte des données

1_ Description de corpus

1-1_Lieu

La faculté de médecine de l'université Ammar Telidji ,créée en 2013 ,est l'une des trois facultés de médecine implantées dans le sud de l'Algérie .elle propose une formation de niveau supérieur en médecine sont les systèmes classique

Historiquement le projet de création de cette faculté remonte à 2011 , s'inscrivant dans une stratégie nationale visant à faciliter l'accès aux études de médecine pour les bacheliers du sud de pays .après avoir réuni les conditions nécessaires ,la faculté a ouvert ses portes aux étudiants en 2014

1-2_public cible

L'enquête se focalise sur l'ensemble des étudiants de 1^{er} année du département de médecine de l'université Ammar Telidji .par ailleurs, le choix des étudiants de premier année s'explique par leur transition d'un système éducatif arabisé vers un environnement universitaire francophone . avant d'intégrer la facultés de médecine , leur pratique de français était limitée aux cours de langue .désormais , ils devient utilisé le français pour communiquer ,s'exprimer et réaliser des présentation écrit et orales dans le cadre de leurs études

Il était donc pertinent d'observer comment ces étudiants confrontés un nouveau programme et à un environnement linguistique différents , interagissent en français et plus particulièrement lors de situation d'expression orale

Selon les données fournis par l'administration pour l'année universitaire (2023-2024) l'échantillons compte 185 étudiants répartis en quatre groupes avec une forte majorité féminine (83,78)et une faible représentation masculine (16,22)

Le sexe	nombre	pourcentage
féminine	155	83,78%
masculine	30	16,22%
total	185	100%

tableau 1 :les membres des étudiants en médecine

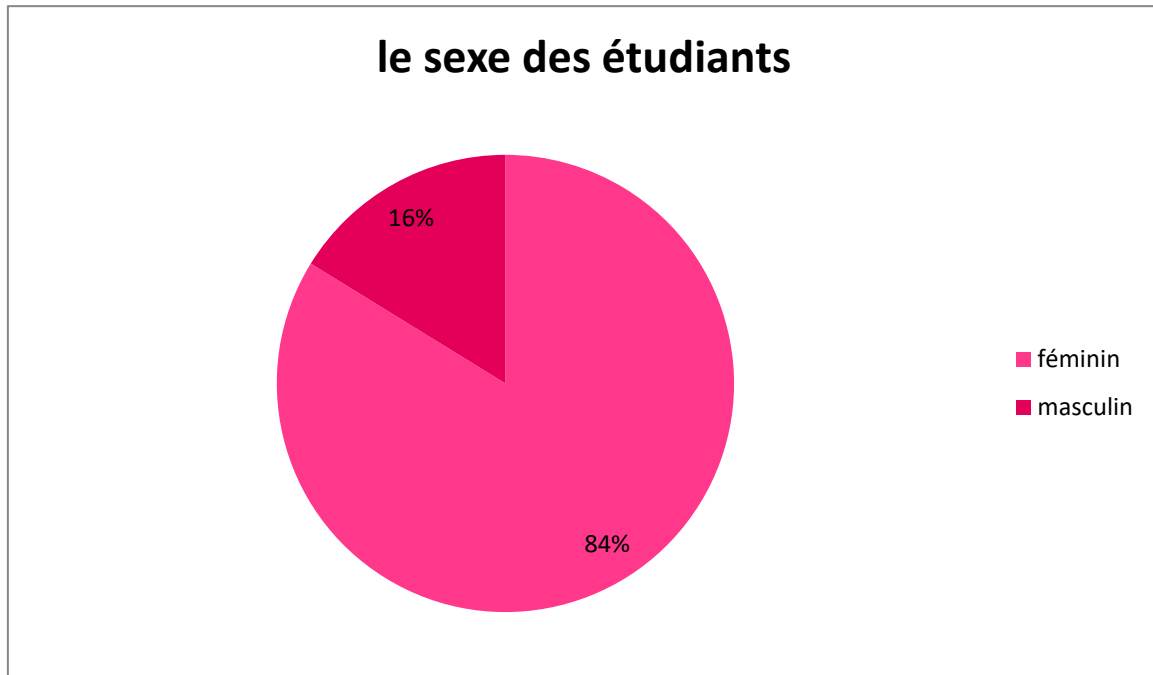


Figure 1 : illustration de sexe des étudiants

2_ Méthodologie de l'expérimentation

cette étude vise à identifier les difficultés liées à l'expression orale et leurs impact sur l'interaction étudiant-enseignant d'un entretien avec un patient les interventions lors des journées scientifiques avec un lexique médical chez les étudiants de premier année de médecine l'heure de cours magistraux

- Un observation participante pendant 5séances du cours pourtant sur des modules avec de lexique médical nous avons observé les étudiants afin d'analyser leurs prise de parole ,situation de communication .cela nous permis de repérer les difficultés confrontées et d'étudier leur comportement face à ces situations
- Un questionnaire a été distribué à l'ensemble des étudiants de premier année médecine afin de recueillir leur perception et expérience concernant l'expression orale et les obstacles de l'acquisition du vocabulaire médical

3_description de la méthode de recueil des données

Pour mieux cerner les difficultés rencontrées par les étudiants en FOU, je suis opté pour une étude expérimentale incluant une enquête sur le terrain

Avant de commencer notre recherche au sein du département de médecine de l'université Ammar Telidji de Laghouat , j'ai sollicité et obtenu l'autorisation de la cheffe de département pour assister à des séances de cours , distribuer des questionnaires aux étudiants et, en collaboration avec Mme .la doyenne de la faculté de médecine , suivre certain informations , j'ai également échangé avec les enseignants qui prendre en charge l'enseignement des apprenants de 1^{er} année

Mon étude a porté sur la promotion (2023-2024) premier année médecine , composée de 185 étudiants (155 filles et 30garçon) répartis en quatre groupe

L'enquête se basé sur l'échantillon qui se compose de 25 étudiants de cette promotion , soit un groupe de 20 filles 5garçons

Avant de débiter l'enquête , j'effectue des observations pendant la période du 19 février au 23avril 2024 , en assistant aux cours de 1^{er} année, et j'ai choisi de concentrer sur les modules d'anatomie et de secourisme ,ainsi que sur le cours de français , car ils posent souvent des difficultés aux étudiants en termes de lexique médical, sans oublié que chaque cours durait 3H

Conformément aux directives de madame la cheffe du département , l'enregistrement est interdit .les informations recueillies proviennent donc de nos observations directes

Le 6 mai, j'ai remis le questionnaire au délégué de la promotion en lui demandant de le partager sur le groupe télégramme de promo afin que tous les étudiants puissent y répondre .Au départ un seul étudiant avait répondu au questionnaire , je me suis donc rendue au département à 13h pour relancer la collecte .j'ai ainsi pu

recupérer 24 questionnaires complétés .le délégué m'a ensuite contactée le 21 mai pour me remettre les copies restantes

4_ L'observation de la situation

Dans le cadre de mes recherches, j'ai mené une étude empirique basée sur l'observation directe . mon objectif est de vérifier si cette approche méthodologique constituait un outil pertinent pour collecter des données linguistique ,notamment en ce qui concerne le lexique et l'expression orale , afin d'obtenir une vision plus précise de la réalité langagière en contexte

L'observation , en tant que méthode expérimentale , s'est concentrer sur l'analyse des faits langagiers en situation réelle, tels que la prise de parole en classe .ces données ont été considérées comme essentielles pour portes un jugement éclairé sur les résultats de l'étude

Cette étude , ancrée dans un cadre théorique solide , m'a permis d'analyser en détail les productions orales d'étudiants en première année médecine . j'ai ainsi pu examiner la verbalisation dans différentes situations de communication (débat, échanges en classe) ,en portant une attention particulière aux éléments suivants :

- Le lexique employé
- La syntaxe
- La cohérence
- Les marques de l'oralité
- Les connecteurs logiques

5- Déroulement des séances

A travers l'observation des réponses et des comportements des étudiants ,nous avons pu les regrouper en différentes catégories

- ❖ Certains étudiants font des efforts pour participer et exprimer leurs pensées malgré des difficultés à prendre la parole
- ❖ D'autres se montrent réticents à s'exprimer devant un public en utilisant une langue étrangère
- ❖ Manquant de confiance en eux et étant trop timides pour parler

Module :français

Lundi 19 février 2024 (11 :00_13 :00)

J'ai remarqué que l'enseignant privilégie des activités interactives liées à la spécialité , plus que encourage la participation .Il fournit des explications sur des termes médicaux difficile à comprendre et corrige les fautes de grammaire

Lors des interactions en classe , les étudiants s'appuient beaucoup sur la terminologie médicale , les discussions se déroulent souvent en ARABE ,malgré les remarques répétées de l'enseignant concernant l'utilisation de cette langue

De plus , j'ai constaté que les étudiants rencontrent de nombreux obstacles lexicaux , sémantique et phonétique dans la compréhension de la terminologie , ce qui les amène à attendre la fin du cours pour poser leurs questions en Arabe , en raison de d'un manque de compétences linguistiques et lexicales .

Les productions des étudiants	type de fautes	correction
Médecine de travail	Manque de terminologie (La confusion entre deux mots similaires)	Médecine du travail
deramatologie	prononciation	Dermatologie
géologie	prononciation	Angiologie
C'est Morara	Manque de lexique	La Bile
Cancer de prostat chez les hommes	Lexico-grammatical	Cancer de la prostate chez les hommes
Spécialité épatlogie	Construction de phrase de prononciation	La spécialité d'hépatologie
Classification international des malade	Manque de vocabulaire (La confusion entre deux mots similaires)	Classification des maladies

Tableau 2 : les difficultés des étudiants en module de français

Module : Anatomie (séance 01)

Mardi 20février 2024 (14 :00-17 :00)

Selon mes observations , l'enseignant ajuste le niveau des étudiants en reformulant des exemples concrets , des illustrations pour facilite la tache

J'ai également constaté que les étudiants dans cette matière prennent rarement la parole et présentent un manque de concentration et d'attention

Les productions des étudiants	Type de l'erreur	correction
Alter dorsal	Manque de vocabulaire	Une Artère dorsale
Sont satellites de l'artère tubiale antérieure	phonétique	Sont satellites de l'artère tibiale antérieure
le petit veine s'affère	articulation	La petite veine saphène
Confléchisseur de la risque	Prononciation- articulation - phonétique	Long fléchisseur de l'hallux
Addicteur de la ex	phonétique	Abducteur de l'hallux

Tableau 3 :les difficultés en module d'anatomie

Module : secourisme

Jeudi 22 février 2024 (11 :00- 13 :00)

L'enseignant combine l'arabe , sa langue maternelle , avec le français , la langue de spécialité pour expliquer les nouveaux termes lexicaux médicaux

La plupart des étudiants posent leurs questions en Arabe et demandent la traduction en Arabe des termes difficiles

Les énonces	Nature de faute	correction
Wach homa les sources	Manque de vocabulaire	Quels sont les symptômes
Rily malhakahomich l'oxigine	articulation	L'oxygène ne les a pas atteint
Patient une sorte d'oxygène	prononciation	Le patient reçoit l'oxygène
Est-ce qu'il peut morte	Lexico-grammaticale	Est-ce que cela mènera à mourir?
Madame , kifach nchadahom	Manque de vocabulaire	Quelle est la position appropriée pour les attraper ?
Kbel wl baad l'infection	Manque de vocabulaire (Confusion entre deux mots similaires)	Avant ou après l'injection
Kifach naaref qu'il n'est pas enceinte	Prononciation	Comment je connais qu'elle est enceinte
Et l'Artère	articulation	Et l'Artère
La brotine	phonétique	La protéine
Calus l'attention du victime	Homonymes	Mesurer la tension artérielle de victime

Tableau 4 : les difficultés en module de secourisme

Module : Anatomie (séance 02)

Mardi 23 avril 2024 (14 :00-17 :00)

D'après l'enquête j'ai observé que l'enseignante encourage les étudiants à participer , à poser des questions .elle répond à toutes les interrogations pour clarifier les malentendus de certains étudiants

Je constate également une progression dans le vocabulaire , la communication et la prise de parole des apprenants .plus que la plupart d'entre eux réagissent aux questions posées et d'autres s'interrogent sur des termes compliqués

Les productions des étudiants	type de la faute	correction
Qu'est-ce que ça veut dire panique adipeux	Phonétique _prononciation	Qu'est-ce que ça veut dire le panicule adipeux
Les jenoux , les cabsules, le dosse du piede	Phonétique –structure de la phrase	Les genoux, les capsules , le dos du pied
Est ce qu'il est le pile !	polysémique	Est ce qu'il est le pile !
C'est le pictiné	Prononciation	C'est le picotin
Le19 est l'altère	Manque de vocabulaire	Le 19 est l'artère
Méтарасien	phonétique	Métatarsiens
Aducteur du petit orteil	articulation	Abducteur du petit orteil

Tableau 5 : les difficultés en module d'anatomie séances 2

Commentaire

A travers les productions des étudiants en différentes séances ,j'ai constaté que plus de 58% des difficultés qui pose un problème est du côté phonétique (prononciation articulation),sachant que une grand partie d'obstacle est de manque de lexique

Les difficultés	nombre	pourcentage
phonétique	20	58,82%
Construction de la phrase	2	5,89%
Manque de vocabulaire	8	23,53%
Lexico-grammatical	2	5,89%
homonymes	1	2,94%
polysémique	1	2,94%
total	34	100%

Tableau 6 : les difficultés en productions orale des étudiants

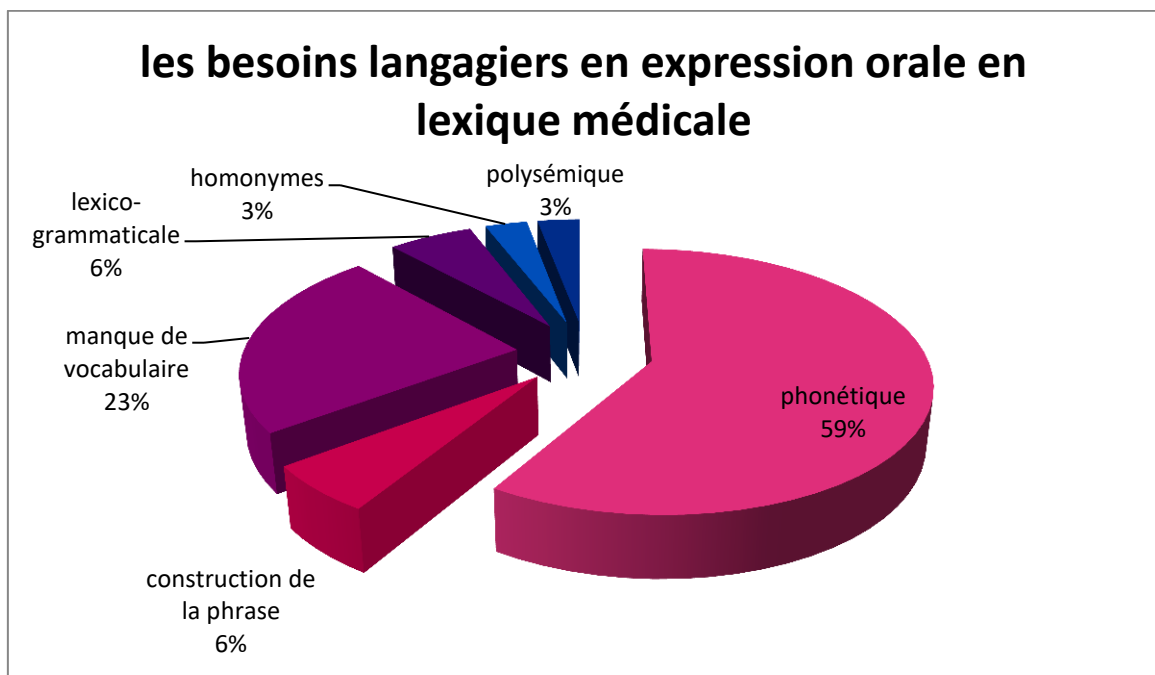


figure 2 : les besoins langagière en expression orale en lexique médicale

Chapitre 4 :

**Analyses et
interprétation des
données**

Analyse de grille d'observation

Mon observation , basée sur le lexique médical , a révélé que l'un des obstacles majeure chez les étudiants en 1^{er} année de médecine est le manque de vocabulaire .ce manque affecte la participation des étudiants en classe

Premier séance d'observation (module de FR)

D'après l'observation , les étudiants rencontrent des obstacles lexico-grammaticaux ,par exemple :

Etudiant : "médecine de travaille" a la place médecine de travail

De plus , ils rencontrent des obstacles phonétique au niveau de la prononciation et d'articulation de certain lettre , telles que (é) (ca) (s)

Etudiant : "Spécialité ipatlogie" a la place de La spécialité d'hépatologie

Etudiant : " cencer de prostat chez les hommes ."A la place de Cancer de prostate chez les hommes

Etudiant : " Clazification international des malade "a la place de Classification international des maladies

Certains étudiants demandent la traduction de termes qu'ils ne connaissent pas , par exemple :

Etudiant : "morara" a la place de la bille

J'ai également observé l'expression orale des étudiants .tout d'abord , il est important de noter que la communication est impossible sans compréhension .par exemple : lorsque l'enseignant trace une consigne "classification internationale des maladies "une partie de groupe répondent par des nom des malades .d'après mes observations , il y a un obstacle au niveau de la verbalisation lors des discussions , de la formulation des questions et de la prise de parole .cette difficulté est due à des malentendus sur le sens des mots ,ce qui limite leur capacité à s'exprimer

Par ailleurs , la timidité de parer en public influence également la participation des apprenants en classe

Deuxième observation (module d'anatomie 01)

D'après les observations effectuées au cours d'anatomie avec les élèves , j'ai constaté qu'ils rencontrent de nombreuses difficultés à produire un discours oral

avec un jargon spécialisé , de manière cohérent et cohésive .ces difficultés sont d'ordre phonétique , lexical et linguistique

La plupart du groupe ont des problèmes de prononciation et d'articulation , notamment concernant les phonèmes : (B)(P)(U)(I) (S)(Z) .

Etudiant : "Alter dorzel " a la place de Artère dorsal

Etudiant : " Addicteur de la ex "a la place de Abducteur de l'hallux

Etudiant : "l'artère tubiale antérieure » a la place de l'artère tibiale antérieure

J'observe aussi , un manque d'interaction au cours

En ce qui concerne la terminologie , les étudiants ne semblent pas être influencés par leur langue maternelle (arabe) lors de cette séance

Cependant, j'ai remarqué un manque de vocabulaire , par exemple

Etudiant : Alter dorzel

Dans ce module , les apprenants ont du mal à réinvestir les prérequis dans le contexte médicale

Troisième séance d'observation (module de secourisme)

J'ai également basé notre analyse sur la terminologie médicale .d'après l'observation dans le module de secourisme , j'ai fait attention au bagage linguistique des étudiants .par exemple

Etudiant : "Wach homa les sources » a la place de Quels sont les symptômes

Deuxièmement , j'ai fait attention aux difficultés phonétique , notamment concernant les lettres « y », « e », « p », « b » comme exemple :

Etudiant : Rily malhakahomich l'oxigine a laplace de Juste qu'ils ne atteint pas l'oxygène

Etudiant : La brotine a la place de La protéine

J'ai remarqué que les étudiants en première année de médecine rencontrent un obstacle lié à la confusion entre deux mots similaires , par exemple

Etudiant : Kbel wl baad l'infection à la place de Avant ou après l'injection

Etudiant : Calus l'attention du victime à la place de Calcul le tension de victime

Concernant l'expression orale ,j'ai observé que l'enseignante utilise parfois la langue maternelle dans son discours tel que

L'enseignante : ila manafakich mydorich

Dans ces moments-là , les étudiants sont plus actifs , al' aise pour prend la parole ,répondre aux questions et même poser des interrogations en Arabe .cela met en évidence leurs modeste bagage linguistique et lexical . par exemple

Etudiant : Wach homa les sources

Donc , l'influence de la langue maternelle Arabe sur la production orale des étudiants crée un conflit linguistique

Quatrième séance d'observation (module d'anatomie)

d'une part ,la terminologie

cette observation ,réalisée le 23 avril , fait suite aux premières observations effectuées il y a deux mois .j'ai constaté une grande progression au niveau du lexique médical et de sa réutilisation dans la production orale des apprenants .l'utilisation de la langue maternelle « arabe » dans les interactions reste limitée ,et les obstacles phonétiques d'articulation persistent pour certain lettres « p » « g » « s » « o » « d »

étudiant : Qu'est-ce que ça veut dire panique adibeux à la place de Qu'est-ce que ça veut dire panique adipeux

étudiant : Les jenoux à la place de Les genoux

étudiant : Aducteur du petit orteil à la place de Abducteur du petit orteil de l'autre côté , l'expression orale

j'ai remarqué que les étudiants sont actifs lors des séances de pratique et ils répondent à la plupart des questions posée .je constate également un développement au niveau de la construction des phrases , de la formulation et de la communication , ce qui permet aux interrogés de s'exprimer de manière plus ouverte. Par exemple , ils sont capables de poser des questions telles que

étudiante : Qu'est-ce que ça veut dire panique adipeux !

ou de formuler des réponses comme

étudiante : elle englobe les capsules ,les genoux.

Bilan de l'observation

Suite à l'analyse effectuée à l'aide de la grille d'observation , il est manifeste que la plupart des étudiants en première année de médecine rencontrent des difficultés significatives en langue française .Ces obstacles en manifestent dans plusieurs domaines, notamment :

Lexique :un vocabulaire limité qui entrave la capacité à s'exprimer des idées de manière précise

Expression orale :des difficultés à s'exprimer clairement de manière fluide lors des échanges verbaux

Compréhension orale :une incapacité à saisir pleinement les informations transmises oralement , ce qui peut nuire à l'assimilation des cours

Linguistique et grammaire :des lacunes dans les règles grammaticales qui affectent la structure et la clarté des phrase

Ces constats me conduisent à conclure que les étudiants en première année de médecine nécessitent un soutien accru dans plusieurs domaine

1. Compréhension des cours :il est essentiel qu'ils puissent non seulement suivre les enseignements , mais aussi en saisir les nuances et les concepts clés
2. Prise de parole : encourager les étudiants à s'exprimer davantage afin de développer leur aisance à l'oral

Cela inclut la formulation d'idées , la confirmation de leur compréhension , la formulation de questions pertinentes et la participation active aux discussions dans leurs spécialités

En résumé , il est crucial d'instaurer des mesures d'accompagnement pour améliorer leurs compétences linguistiques, ce qui contribuera à leur réussite académique et professionnelle

1_le questionnaire destinée aux étudiants

Le questionnaire est un moyen pour le recueil des données (quantitatives , qualitative) se servir dans le cadre d'une recherche de collecte des informations auprès des étudiants

<<le questionnaire permet de recueillir de façon systématique des données empiriques et, ainsi, de confirmer la validité des hypothèses formulées>>**cours –de-**

didactique

L'objectif de ce questionnaire est d'encadrer les difficultés lexicales des étudiants de première année en médecine, de plus, découvrir les besoins langagiers en expression orale

Le questionnaire contient 13 questions distribuées aux étudiants de première année médecine promo (2023_2024) Laghouat

2_ Représentation graphique et interprétation du questionnaire**ITEMS1 :QUEL EST VOTRE NIVEAU DE LANGUE EN FRANÇAIS ?**

Tout d'abord l'étude vise à vérifier le niveau de langue de spécialités des étudiants en médecine, cas d'étude 1^{er} année

LES REponses	NOMBRE	POURCENTAGE
B1	14	56%
B2	3	12%
A2	8	32%
TOTAL	25	100%

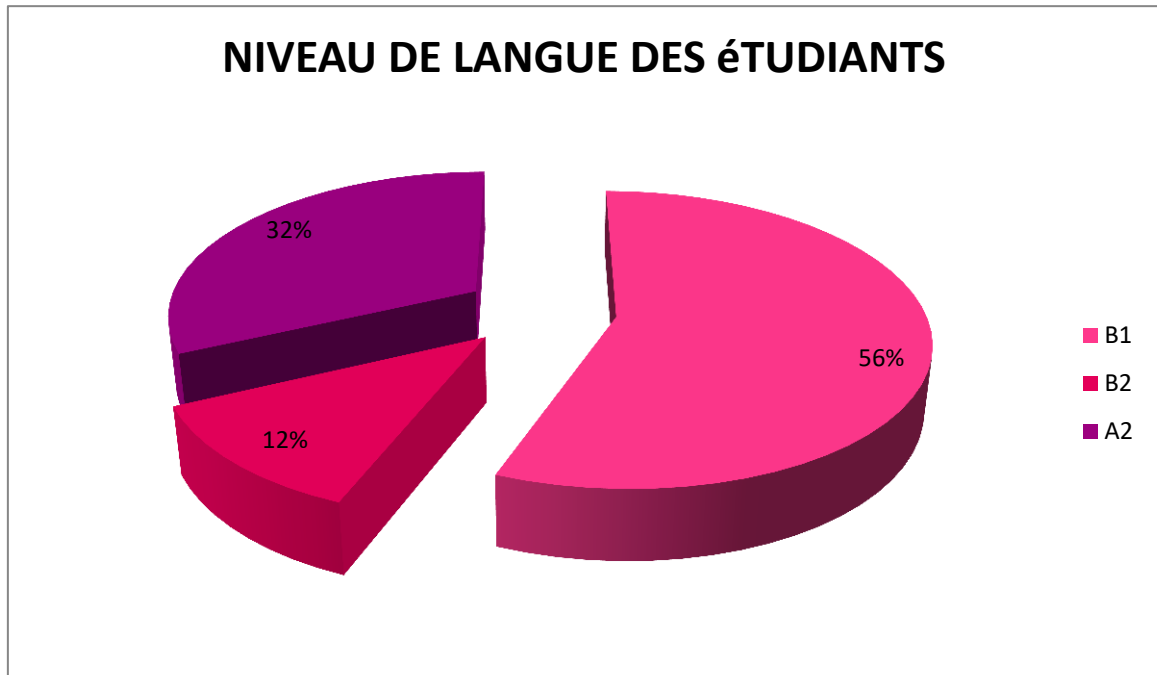


Figure 3 : niveau de langue des étudiants

En réponse à cette question, 14 étudiants sur 25 déclarent qu'ils ont un niveau intermédiaire. 3 étudiants répondent qu'ils sont à un niveau intermédiaire avancé. 8 révèlent que le troisième choix A2 correspond à leur niveau intermédiaire élémentaire

Je peux constater que plus de la moitié des étudiants ont un niveau assez représentatif en raison de leurs études supérieures

Items 2 : quelles sont les difficultés rencontrées dans votre apprentissage en médecine ?

L'étude a pour but de savoir les difficultés chez les débutants en médecine principales et leurs lacunes

Les réponses	nombre	Pourcentage
lexicales	11	44%
sémantique	13	52%
aucun	1	4%
total	25	100%

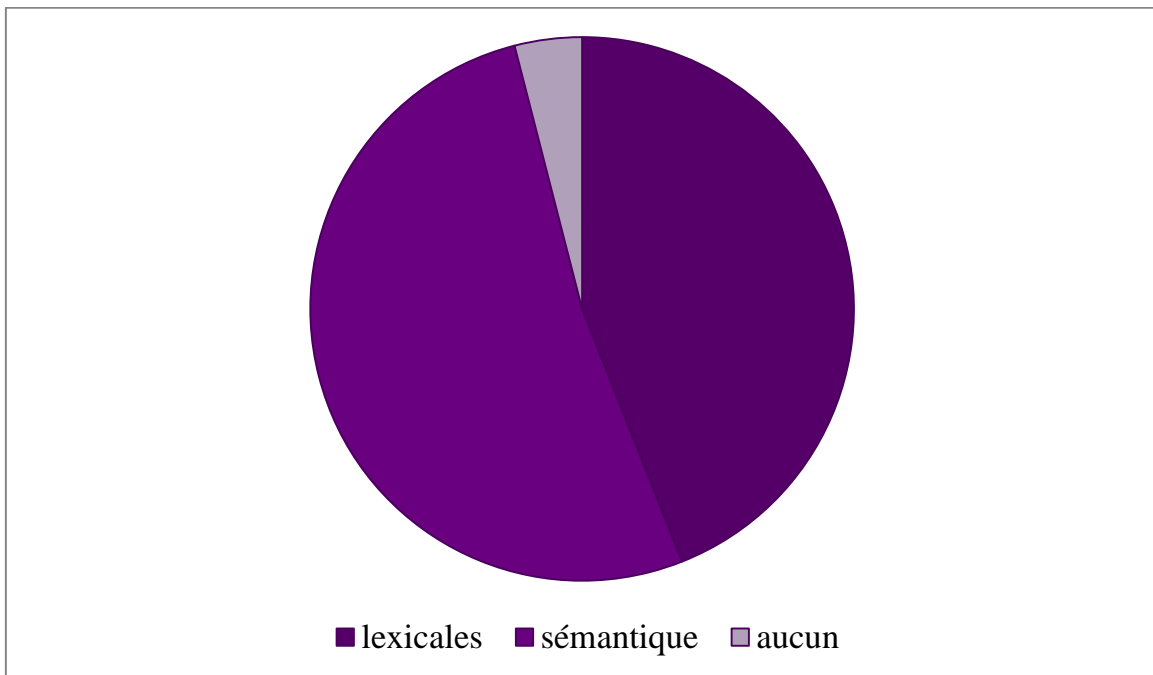


Figure 4 : les difficultés rencontrées dans votre apprentissage en médecine

A cette question, 13 étudiants affirment qu'ils ont des difficultés et que celle-ci sont de nature sémantique .un seul étudiant déclare ne pas avoir de difficultés .11 étudiants valident que les difficultés principales sont lexicales

J'estime que les obstacles sémantique représentent un obstacle majeur chez les étudiants en médecine .il s'agit de l'ambiguïté lexicales ,de la polysémie ,etc .en plus,44%des étudiants , qui ne sentent pas à l'aise avec la terminologie médicale ,ont des besoins lexicaux importants

Items 3 :êtes-vous à l’aise pour poser des questions en cas des difficultés de compréhension lors des cours magistraux ?

L’objectif de cette interrogation est de connaitre si les apprenants sont à l’aise pour prend la parole ou posent des questions dans le cas où il y a un échec ou un erreur pour le corrigé

Les réponses	Nombre	pourcentage
oui	9	36%
non	8	32%
parfois	2	8%
Un peu	2	8%
Par rapport le professeur	3	12%
Certain moment	1	4%
total	25	100%

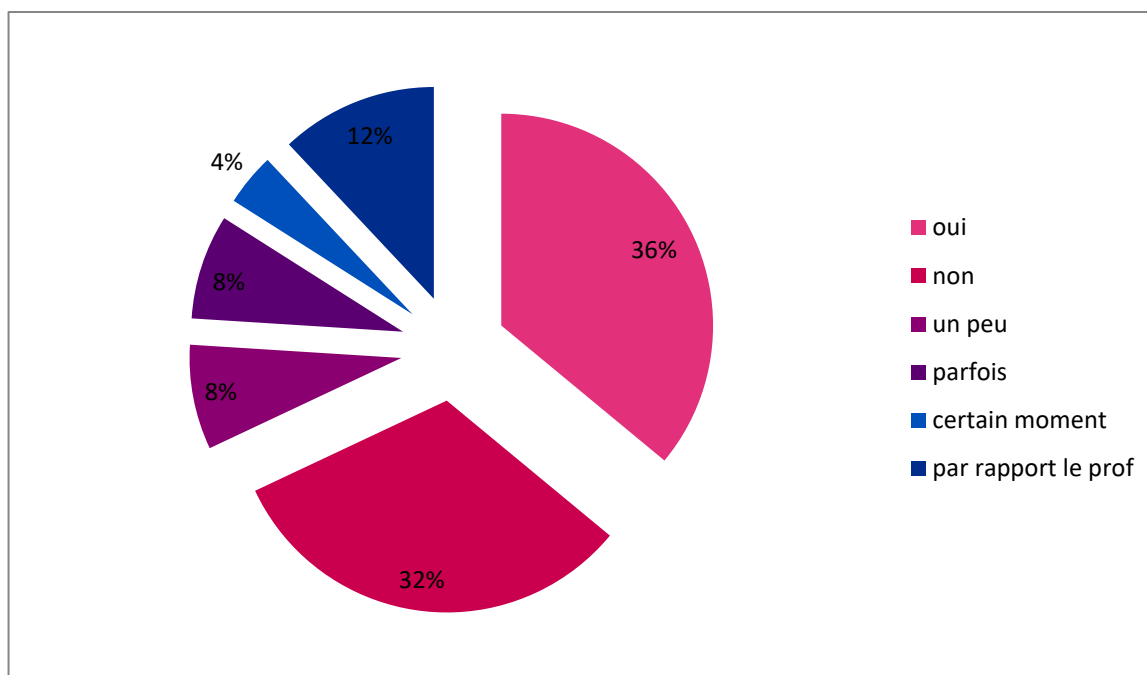


Figure 5 : : poser des questions en cas des difficultés de compréhension lors des cours magistraux

Comme réponse, dix interrogés sur vingt-cinq ont répondu " Oui " , indiquent qu'ils étaient à l'aise ,tandis que huit apprenants ont répondu huit apprenants ont répondu "Non" .les autres annoncent de façon plus nuancée, utilisant des termes comme ;" parfois ","un peu "certainement " et "par rapport au professeur "

Ces résultats me conduisent à dire que la plupart des interrogés n'arrivent pas à poser des questions raison du lacunes et de timidité

Items 4 :préférez-vous apprendre le vocabulaire médical de manière individuelle ou en groupe ?

La vision de cette sondage est de dévoiler la situation d'apprentissage préféré par les étudiants dans l'acquisition d'un vocabulaire médical

Les réponses	Nombre	pourcentage
individuelle	18	72%
collectif	6	24%
Les deux manière	1	4%
total	25	100%

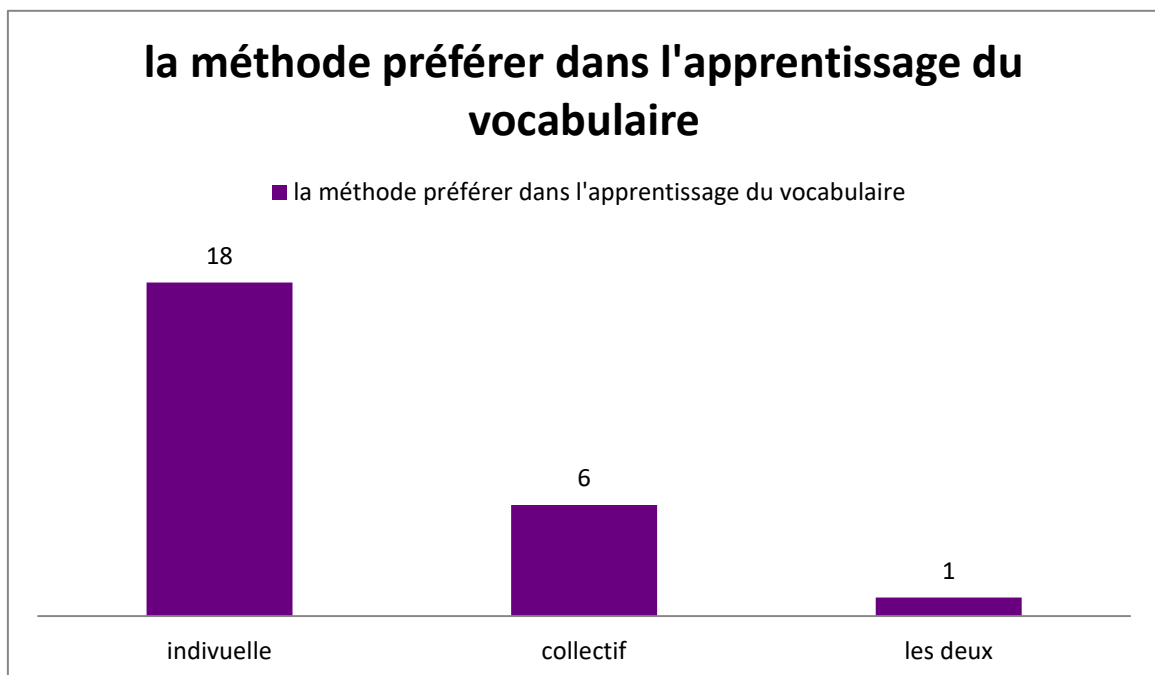


Figure 6 : la méthode préférée dans l'apprentissage du vocabulaire

18 étudiants ont validé que la meilleure situation pour apprendre le vocabulaire médical est de manière individuelle. Un seul étudiant a affirmé qu'il préférerait les deux manières : individuelle et en groupe. Les autres (6) estiment que le travail collectif serait préférable.

72% des interrogés préfèrent acquérir la terminologie de manière individuelle, tandis que 24% sont motivés par le travail de groupe

Items 5 : rencontrez-vous des difficultés à comprendre les termes médicaux lorsque vous le entendez prononcer à l'oral ?

La question suivante a pour but de vérifier si les étudiants rencontrent un obstacle à la compréhension orale du jargon. Ce facteur pourrait influencer leur capacité à s'investir dans des tâches à réaliser

Les réponses	nombre	pourcentage
oui	11	44%
non	5	20%
parfois	2	8%
Un peu	4	16%
Nouveau terme	3	12%
total	25	100%

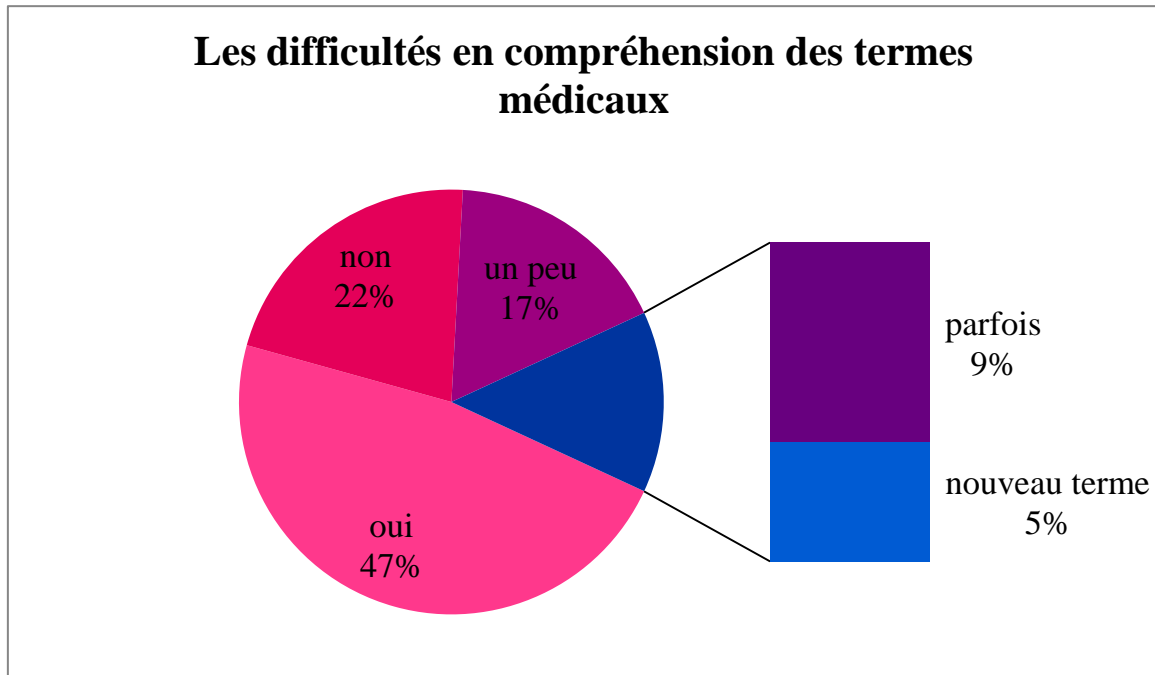


Figure 7 : la méthode préférée dans l'apprentissage du vocabulaire

Sur 25 interrogés, 11 ont rencontré ce genre de difficultés, tandis que 5 n'ont pas rencontrés de difficultés. Les autres ont validé avoir besoin d'aide de différentes manières : "un peu", "parfois", ou en disant que le terme était déjà auparavant. Je trouve que la majorité des étudiants ont des besoins en compréhension orale, ce qui pourrait constituer un inconvénient pour leur progression académique.

Item 6 : Comment pourriez-vous décrire l'importance de la compréhension de l'oral dans votre progression académique en médecine ?

Il s'agit par ailleurs de connaître l'impact de la compétence de compréhension orale sur la réussite des étudiants et leurs besoins en matière d'incompréhension.

Les réponses	nombre	pourcentage
A leurs apprentissage	8	32%
A terminologie	6	24%
Compréhension des cours	6	24%
Participe à des	3	12%

conférence		
Ne pas important	1	4%
Ne pas répondu	1	4%
total	25	100%

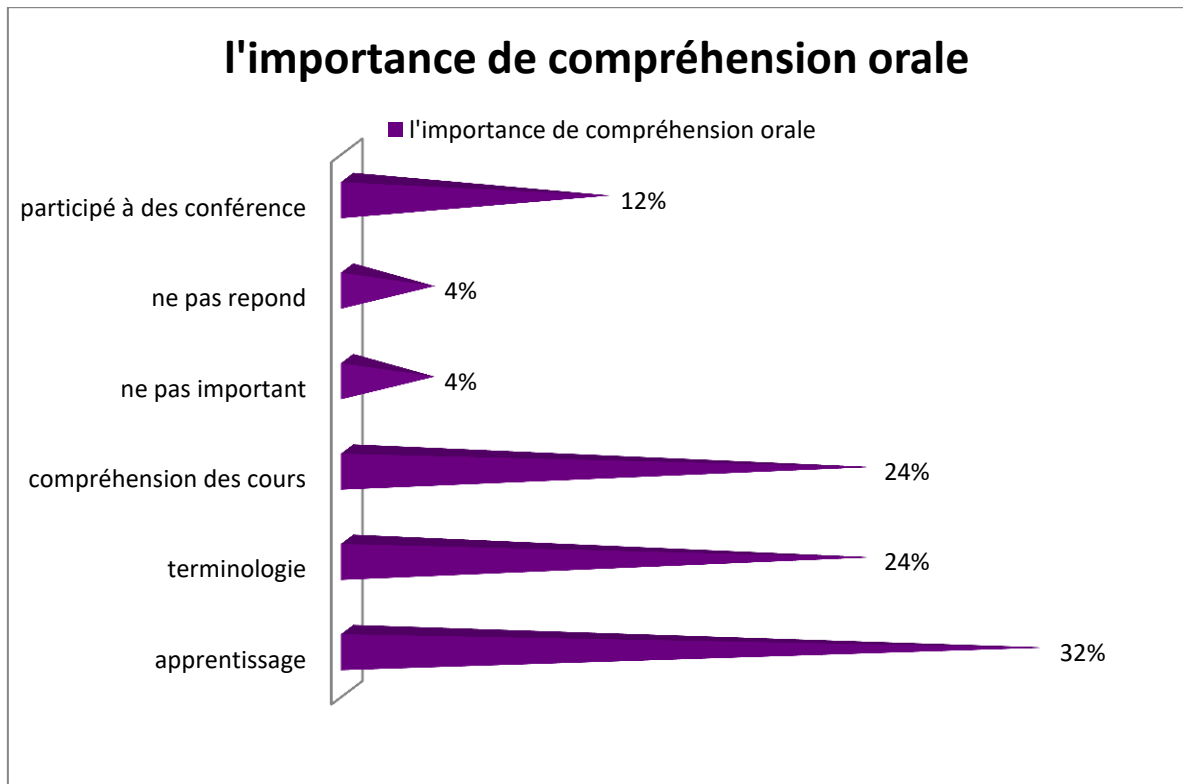


Figure 8 : importance de compréhension orale

Quant à cette question , 32% des étudiants interrogés affirment que la compréhension orale a un impact sur leur formation et leur apprentissage, alors que 24% soulignent l’influence de la compréhension orale spécifique sur l’apprentissage de la terminologie et la prononciation . le même pourcentage déclare que la compréhension a un effet sur la compréhension des cours .12% valident qu’elle a un impact sur leur participation à des conférences médicales

A partir des résultats obtenus, il apparait qu’une grande partie des étudiants considèrent que la compréhension orale est très important dans leur formation pour leur future profession

Items 7 : quels sont les obstacles rencontrés lors de l'écoute du vocabulaire pendant le cours de médecine ?

Le but est de cibler les lacunes des apprenants , spécifiquement au niveau de la prononciation des termes médicaux spécifiques

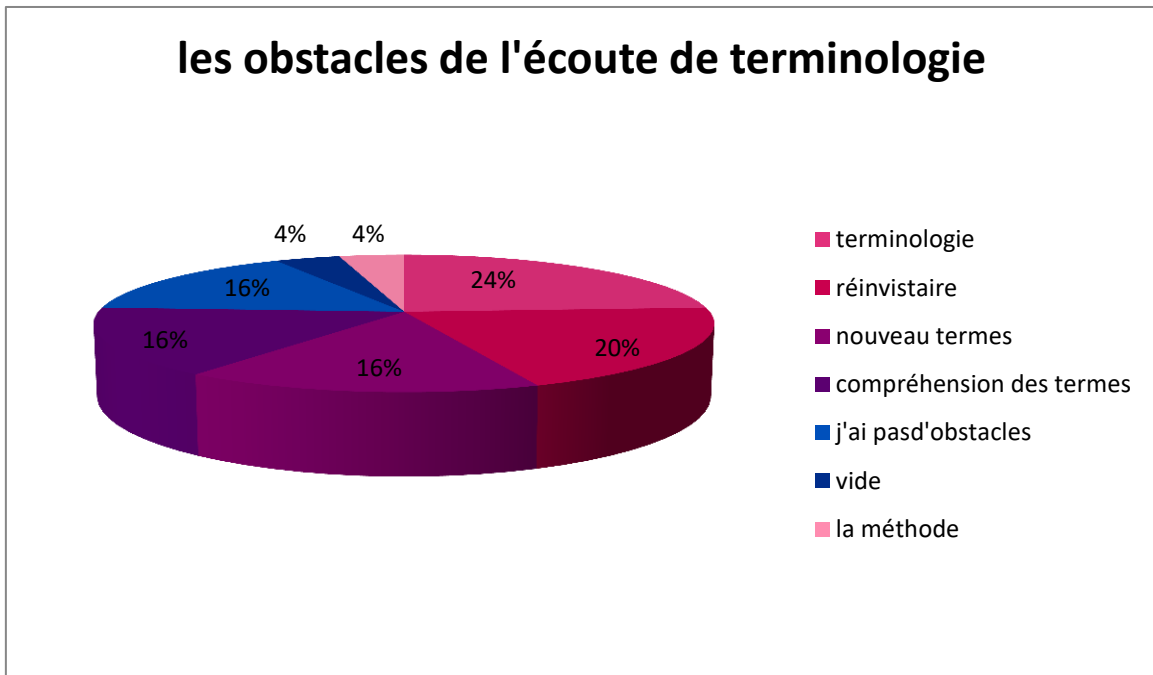


Figure 9 : les obstacles de l'écoute de terminologie

A la lumière de ces chiffres ,je peux affirmer que 24% des étudiants rencontrent des problèmes dans la prononciation du jargon médical . 20% valident que le principal obstacle se présente dans la production ,c'est-à-dire la capacité à réinvestir ces termes dans d'autres taches ou activités,.16% estiment que la difficultés réside dans la mémorisation des nouveau termes . les autres pensent qu'ils n'arrivent pas à saisir le sens des termes ,tandis que le reste affirme ne pas rencontrer de difficultés pendant les cours de médecine

Items 8 : Trouvez-vous que les méthodes d'enseignement actuelles répondent à vos besoins en termes de compréhension orale en médecine ?

La question vise à savoir si les méthodes en pratique répondent aux lacunes des étudiants en médecine particulièrement en compréhension de l'oral

Les réponses	Nombre	pourcentage
Oui	14	56%
non	7	28%
proportionnellement	3	12%
total	24	99%

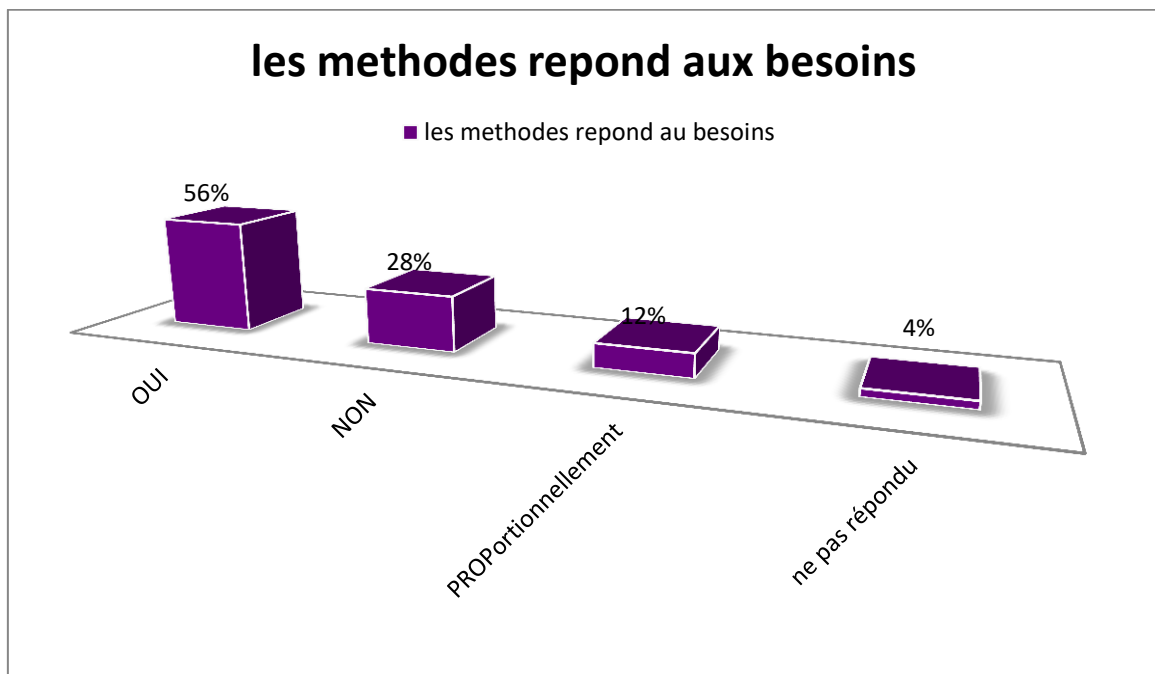


figure 10 : les méthodes répond aux besoins des étudiants

Une grande partie (56%) des étudiants estiment que les méthodologie actuellement pratiquées par les enseignants sont bénéfiques , néanmoins 28% déclarent le contraire , ce qui signifie que les approches acquises par les professeurs ne répondent pas à leurs besoins . le reste pense que la relation avec l'enseignant est proportionnelle à la compréhension de l'oral

Items 9 : Dans le cadre de vos études en médecine rencontrez vous des difficultés lexicales lors de l’expression orale ?

Cette interrogation cherche à identifier les besoins langagiers en terminologie et en expression orale ou se présentent les difficultés

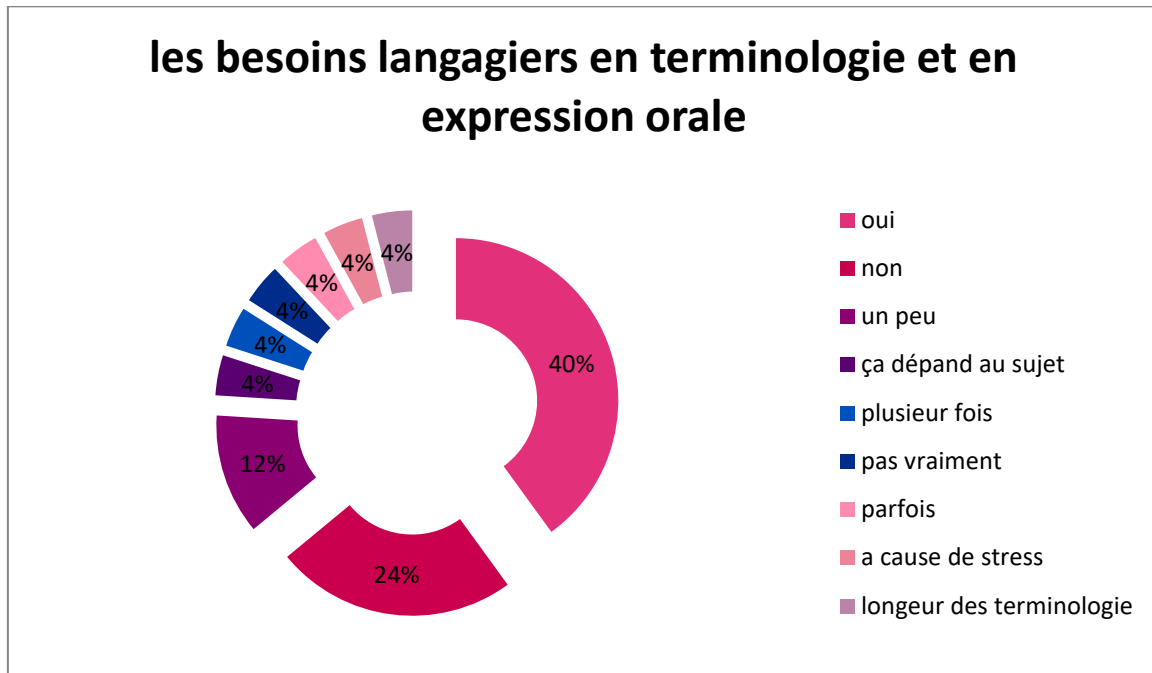


Figure 11 : les besoins langagière en terminologie et en expression orale

40% des interrogés pensent qu’ils confrontent des obstacles en terminologie et des besoins en expression orale qui se manifestent par des termes difficile à articuler ,à apprendre ,à réutilisera , un manque d’interaction en classe à cause de leurs bagage limité . les 24% restants expriment qu’ils ne approche pas d’insuffisances

Je peux donc souligner que la plupart des étudiants veulent apprendre le lexique et réinvestir oralement dans le but de couvrir leurs besoins et de progresser sur le plan académique et professionnel

Items 10 : pensez-vous que les difficultés lexicales influent sur votre capacités à communiquer efficacement dans un contexte médical ? Quels sont ces difficultés ?

La question suivante avoir pour but savoir si les obstacles lexicaux affectent la capacité à communiquer des étudiants, en plus le genre des difficultés

Les réponses	nombre	pourcentage
Oui	18	72%
Non	7	28%
total	25	100%

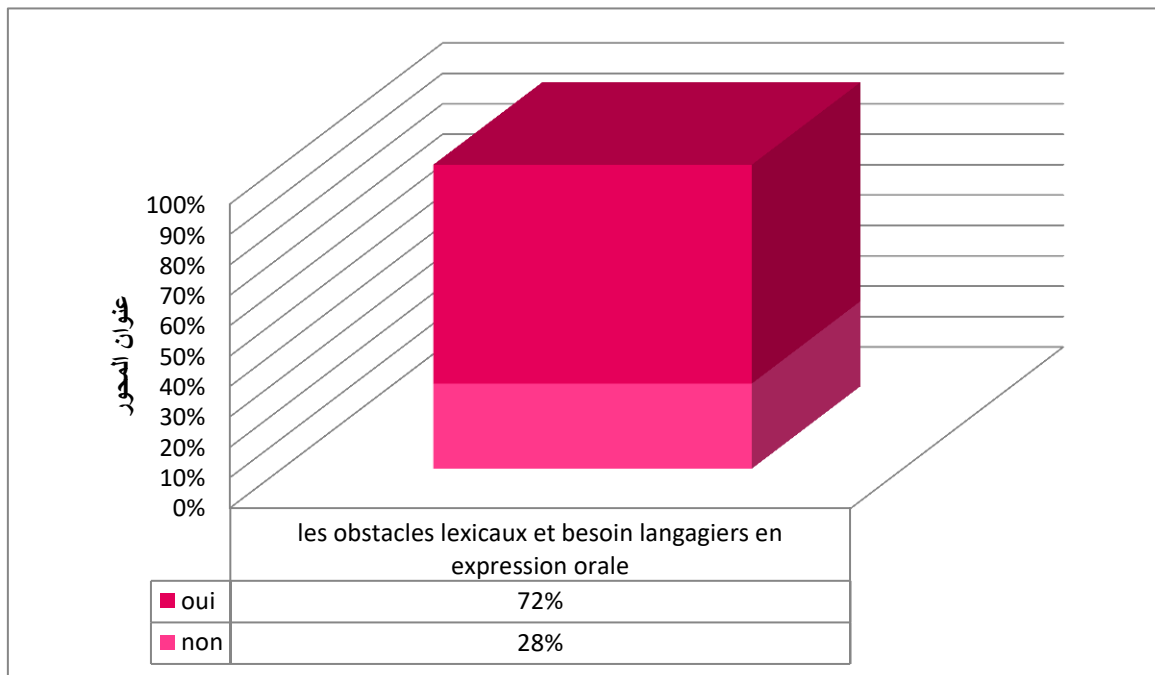


Figure 12 : l'influence du capacité lexicale à la communication

Les réponses	nombre	Pourcentage
Manque de vocabulaire	8	44,44
La charge de formation	1	5,56
Poser des questions	6	33,33
Communication /discussion	3	16,67
total	18	100%

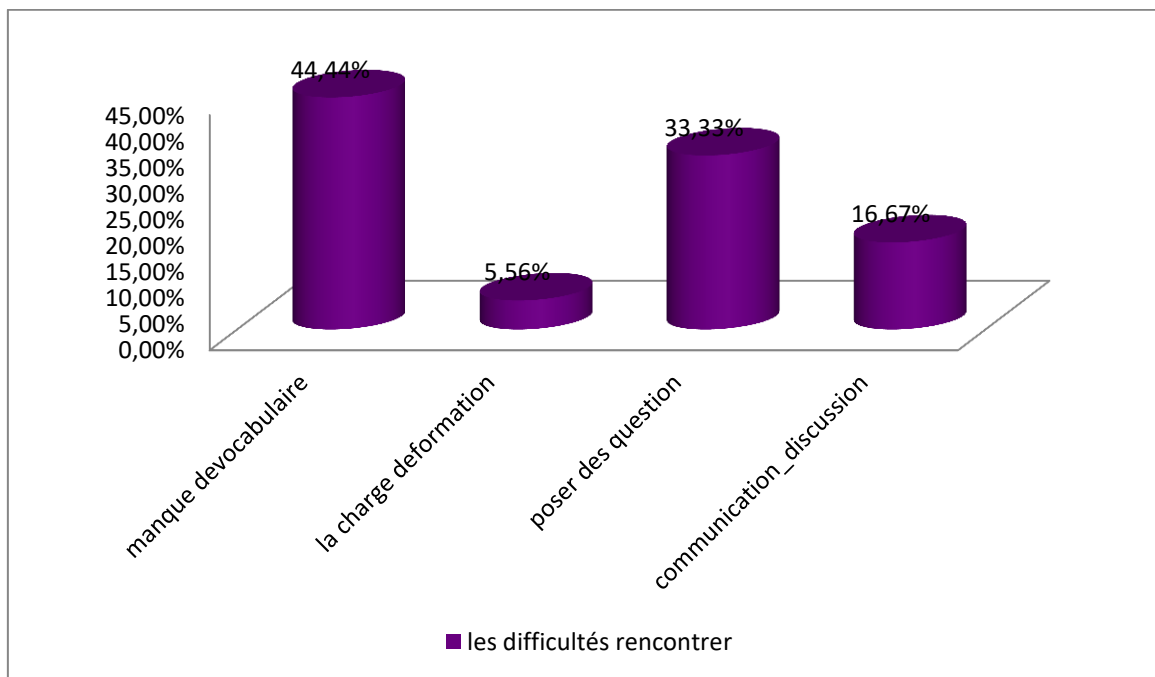


figure 13 : les difficultés des étudiants

72% des étudiants affirment qu'ils rencontrent ce genre de difficultés, les 28% déclarent ne pas rencontrer ce type d'obstacles liés à l'expression orale et au jargon

Pendant que, les obstacles rencontrées lors de l'apprentissage spécifiquement (à communiquer) se regroupent au sein de celle-ci :manque de vocabulaire médical,

charge de formation en médecine, bagage limité du termes spécifique et difficultés à s'exprimer et à communiquer

A partir de ce constat, je peux dire que le lexique et la prise de parole posent un grand problème chez les étudiants de première année médecine

Items 11 : Quel type d'activité ou de formation vous aiderez à améliorer vos compétences lexicales et vos besoins langagiers en expression orale dans le domaine médicales ?

Cette question est axé sur les activités qui ont pu aider les étudiants à développer leurs compétences en lexique et à identifier leurs lacunes en expression orale

Les réponses	nombre	Pourcentage
Lecture /écriture	7	28%
L'écoute	7	28%
pratiquer	11	44%
traduction	2	8%
Les applications	3	12%
total	30	100%

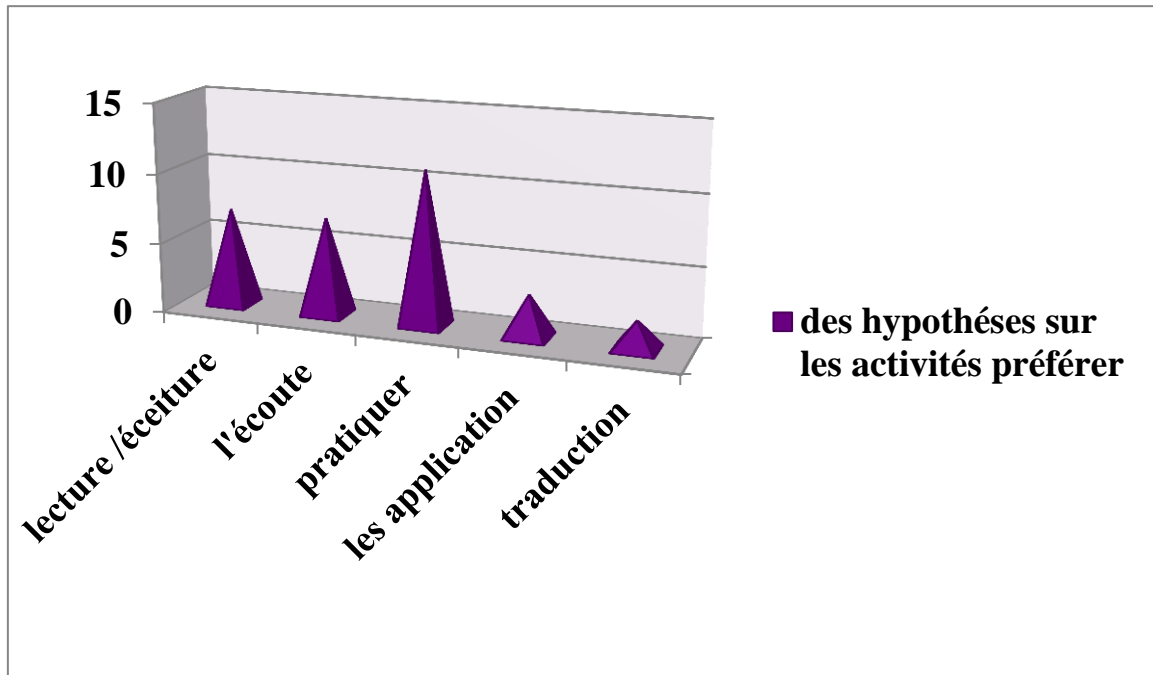


Figure 14 : les activités préférées par les étudiants

Au départ, les étudiants favorisent des activités pratiques comme la communication, l'interaction, les discussions en pratiques aussi au congrès. D'autres préfèrent la lecture, l'écriture et l'écoute comme tâches aide leur développement. Le reste considéré que les applications et la traduction, en tant que moyen de guidage les aident à acquérir la terminologie et à le réinvestir au cours, au congrès ...

Ce graphique présente les tâches et les exercices qui peuvent répondre à ces lacunes langagiers

Items 12 : Quel type de situation de communication vont nos médecins vous poser le plus de difficultés ?

Une autre question concernant le type de situation de communication pose plus de problèmes

Les réponses	nombre	Pourcentage
Interaction avec les professionnels	16	64%
Discussion en équipe	2	8%
Prise de parole	9	36%
total	25	100%

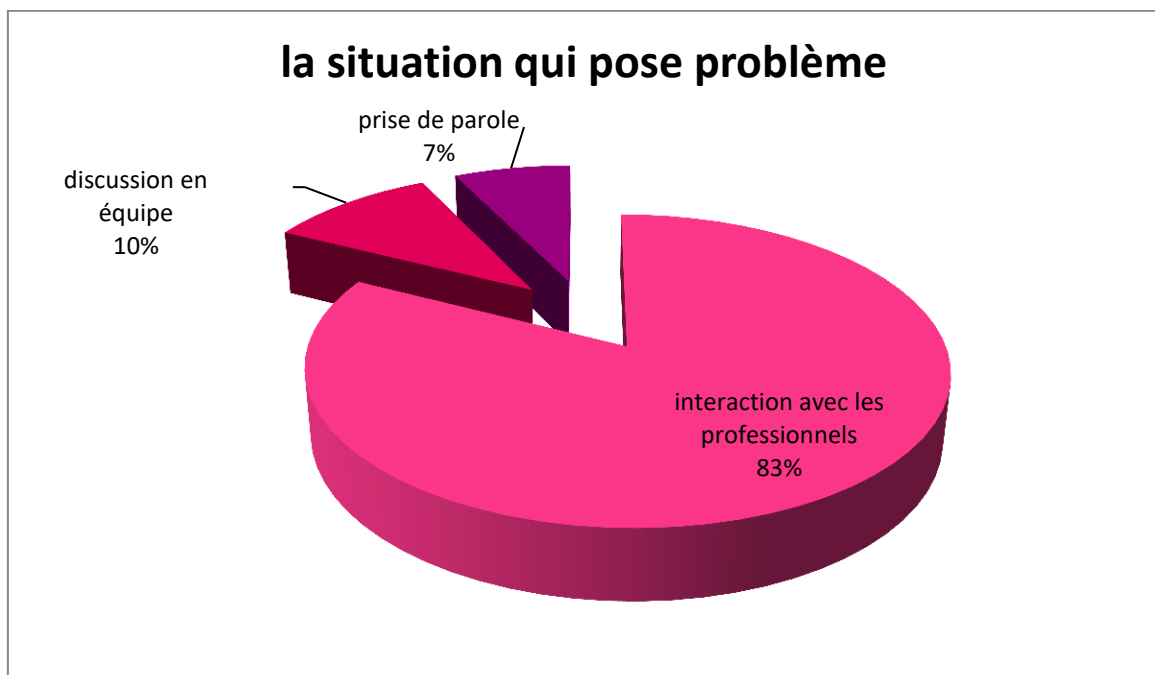


Figure 15 : la situation qui pose problème

En y répondant ,LE PLUS GRAND NOMBRE DU étudiants indiquent que la situation qui pose un obstacle est l’interaction avec les professionnels (médecins , enseignants ou administration)

36% CONSIDÉRENT QUE LA PRISE DE PAROLE, NOTAMENT LA Capacité à BIEN EXPOSER LEURS Idées ,à POSER DES QUESTIONS EST UN 2L2MENT PERTURRBATEUR ? DURANT 8% DES Interrogés VALIDENT QUE LES DISCUSSION EN Equipe constituent un obstacle

Enfin , les obstacles retrouvailles sont dus à des lacunes et à des perturbation

Items 13 : comment percevez vous l'importance de développer vos compétences lexiques ?

L'objectif de ce interrogation est de vérifier si les apprenants ont compris l'importance de progresser leurs bagage en terminologies en médecine

Les réponses	nombre	Pourcentage
Futur médecin	8	32%
Communication avec les profs	3	12%
Compréhension des cours	7	28%
Leurs étude	5	20%
vide	2	8%
total	25	100%

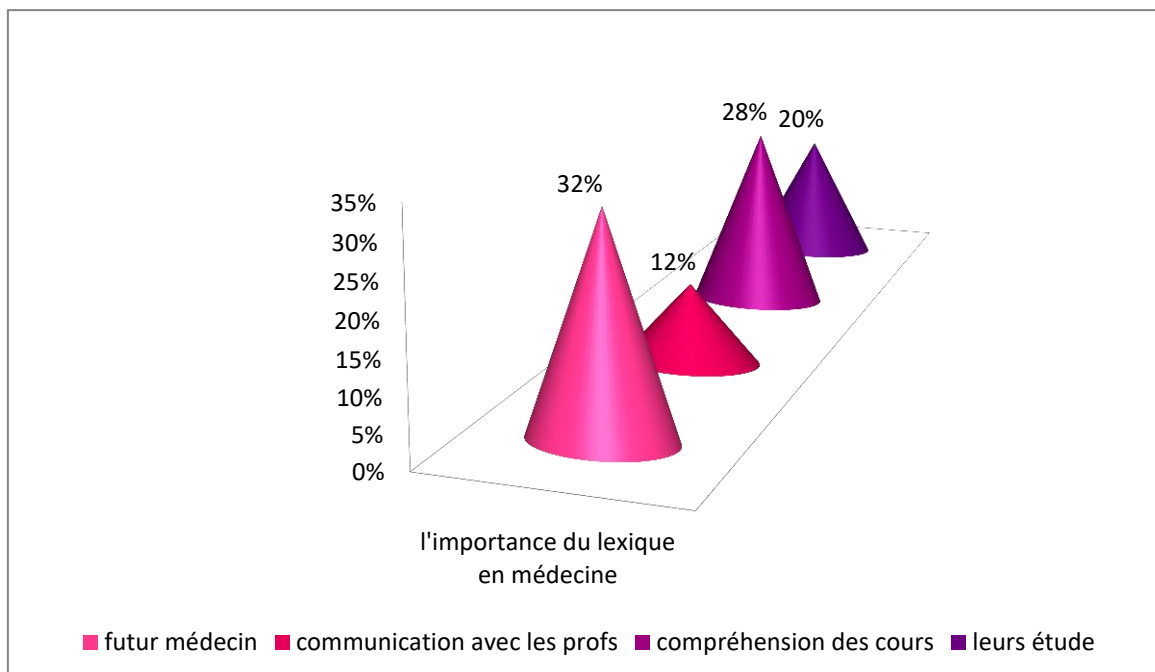


Figure 16 : : l'importance de développer les compétences lexicales

8 sur 25 interrogés soulignent l'importance de lexique pour leur futur métier de médecin .ils précisent que le vocabulaire est très important car il touche leurs compréhension des cours . 5 autres ajoutent que le jargon a un impact sur leurs études en médecine , tandis que 3 autres estiment qu'ils est difficile de discuter et de communiquer avec les professionnels sans lexique

Il est vrai que le lexique prend une grand priorité dans la formation et la futur profession des étudiants en médecine , en particulier pour les étudiants en premier année

Synthèses des résultats

l'analyse des résultats révèle que de nombreux étudiants rencontrent des difficultés significatives dans divers aspects de langue . les problèmes lexicaux et sémantique sont fréquents , impactant leur capacité à communiquer efficacement . beaucoup d'étudiants se sentent mal à l'aise pour poser des questions et éprouvent des difficultés à comprendre les termes médicaux , ce qui complique leur apprentissage

l'expression orale pose également problème , avec difficultés notables lors de la prise de parole . de plus , une majorité d'entre eux reconnaît que leurs lacunes lexicales affectent leur communication globale

il est intéressant de noter que beaucoup d'étudiants préfèrent des approches pratiques pour améliorer leur vocabulaire , et un certain nombre d'entre eux trouvent que l'interaction avec des professionnels est un défi

en conclusion , les étudiants souhaitent développer leurs compétences lexicales pour mieux réussir dans leurs parcours académique

Bilan du questionnaire

L'analyse des réponses au questionnaire met en lumière l'importance cruciale du développement des compétences lexicales et des besoins langagiers chez les étudiants de 1^{er} année médecine

Ces éléments jouent un rôle fondamental non seulement dans leur apprentissage , mais aussi dans leur futur pratique professionnelle

Il est évident que de nombreux étudiants en médecine rencontrent en matière de terminologie .ces obstacles sont souvent attribuées des lacunes dans leur bagage lexical et à des problème de compréhension du jargon spécifique à leur domaine En conséquences , cela impacte leur capacité à réinvestir ces connaissances , ce qui signifie qu'ils ont du mal à produire oralement des communications clairs et pertinents

Ainsi , il est primordiale d'adresser ces enjeux pour améliorer la communication et la compréhension des étudiants dans la cadre de leur formation médicale

Propositions pour améliorer les compétences des étudiants en médecine

Pour renforcer les compétences lexicales et langagières des étudiants en 1^{er} année médecine , j'ai pensé à quelque suggestions

- Création de clubs linguistiques au sein des départements ou lors des séances de module de français, où les étudiants peuvent se retrouver pour pratiquer la langue et échanger sur des thèmes médicaux
- Organisation d'exposés thématique cela veut dire que l'enseignant doit encouragera les étudiants à réaliser des exposés ou des recherches sur des sujets spécifique à la médecine .cela leur permettra d'approfondir leur vocabulaire et d'améliorer leur capacité à communiquer efficacement
- Participation à des journées pédagogique où l'administration inviter les étudiants à des jours pédagogique ou de conférence , afin de profiter et de partager leurs connaissances ,de s'exercer à l'oral devant un public

- Mentorat entre étudiants cela met en évidence un système de mentorat où des apprenants plus avancés aident ceux qui rencontrent des obstacles avec la langue, favorisant ainsi l'entraide et le partage de connaissances.

CONCLUSION

Conclusion

Notre recherche, axée sur l'usage du français par les étudiants de première année en médecine, a permis de valider notre hypothèse de départ. Les données recueillies à travers notre questionnaire ont apporté des éléments précieux pour étayer nos conclusions. Nous avons pu constater également que la compréhension de l'oral nécessite des pré-requis et des connaissances approfondies afin de maîtriser les productions langagières.

Par ailleurs, nous avons eu à faire face à de nombreux obstacles rencontrés par les étudiants en médecine en matière de terminologie, dû principalement à de lacunes de vocabulaire et de difficultés à comprendre le jargon spécifique de leur domaine. Ces obstacles ont un impact sur leur capacité à produire des communications claires et pertinentes, ce qui se manifeste dans différents aspects tels que la limitation du lexique, les difficultés en expression orale, la compréhension orale et les lacunes grammaticales. Il va de soi qu'il y a lieu de pallier ces insuffisances par un développement minutieux des compétences orales et ceci par la proposition des supports textuels accessibles.

Les résultats de cette étude suggèrent la nécessité d'une approche pédagogique spécifique pour accompagner les étudiants de première année de médecine dans leur apprentissage du lexique médical et du développement de leurs compétences en expression orale.

Ce mémoire ouvre des perspectives intéressantes pour de futures recherches. Il serait pertinent d'étudier l'impact de l'intégration des technologies numériques sur l'apprentissage du lexique médical et l'expression orale.

De plus, une analyse comparative des besoins langagiers des étudiants en médecine dans différents pays pourrait enrichir les connaissances sur ce sujet.

Conclusion

En conclusion, il est nécessaire de mettre en place des mesures d'accompagnement pour améliorer leurs compétences linguistiques, ce qui contribuera à leur réussite académique et professionnelle

RÉFÉRENCES

BIBLIOGRAPHIQUES

Références bibliographiques

Ouvrages de références

_ CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. 2005.p86.

_ MANGIANTE, Jean-Marc et PARPETTE, Chantal. *Le Français sur Objectif Spécifique: de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Hachette, 2004.pp.7.

_ QOTB, Hani. *Vers une didactique du français sur objectifs spécifiques médié par Internet*. Editions Publibook, 2009.p.16.

_ Alvarez, G. & Aupècle, M. Français instrumental et français fonctionnel, Montréal, AUPELF, 1977, p101.

_ Richterich, R. op.cit, p95

._ Richterich ,R.(1985 p87

_ DE L'EUROPE, Conseil. *Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer*. Council of Europe, 2003.

Dictionnaires

_ Cuq, J-P., « Dictionnaire De Didactique de FLE et FLS », Paris, Clé International, 2003, p.35 ,49, 85 ,99

_ Le Robert (8mars2024)-EN LIGNE

dictionnaire encyclopédique ,Paris Hachette, 1995 p 1346

_ (La rousse ,le petit rousse illustré, Paris,2008,p57

_ Le Grand Robert (2005 : version 20

Références bibliographiques

Mémoire

_ Mémoire :l'expression orale entre pratique et difficultés rencontrées lors de l'exposé oral :cas des étudiants de 1^{er} année licence langue française de l'université 08mai1945,)

Article d'une revue

_ Saida ,Bouacha, Besoins langagiers à l'oral chez les étudiants de 1^{ère} année de géologie de l'université d'Annaba ,2021, N°29 ,pp327-342

_ Chantal parpette (De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle : une relation à interroger», Recherches en didactique des langues et des cultures [En ligne]

_ Jean -Michel Ducrot ,L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches ,(2005)



ANNEXES

Annexes

1_ Modèle du questionnaire pour les étudiants de première année de médecine

Chers étudiants de première année en médecine, Nous sommes en train de mener une étude importante pour mieux comprendre votre expérience et vos besoins en tant qu'étudiants en médecine. Vos réponses à ce questionnaire nous seront d'une grande aide pour améliorer la qualité de l'enseignement et des services offerts aux étudiants.

1- Quel est votre niveau de langue en français ?

A_ B1

B_ B2

C_ A2

2- Quelles sont les difficultés rencontrées dans votre apprentissage en médecine?

A_ lexicales

B_ sémantique

3- Êtes-vous à l'aise pour poser des questions en cas de difficultés de compréhension lors des cours magistraux ?

.....

4- Préférez-vous apprendre le vocabulaire médical de manière individuelle ou en groupe ?

.....

5- Rencontrez-vous des difficultés à comprendre les termes médicaux lorsque vous le entendez prononcer à l'oral ?

Annexes

.....

6-Comment pourriez-vous décrire l'importance de la compréhension de l'oral dans votre progression académique en médecine?

.....

7-Quels sont les obstacles rencontrés lors de l'écoute du vocabulaire pendant le cours de médecine ?

.....

8-Trouvez-vous que les méthodes d'enseignement actuelles répondent à vos besoins en termes de compréhension orale en médecine?

.....

9-Dans le cadre de vos études en médecine rencontrez vous des difficultés lexicales lors de l'expression orale ?

.....

10- Pensez-vous que les difficultés lexicales influent sur votre capacités à communiquer efficacement dans un contexte médical ? quels sont ces difficultés ?

.....

11-Quel type d'activité ou de formation vous aidèrent à améliorer vos compétences lexicales et vos besoins langagiers en expression orale dans le domaine médicales?

.....

12-Quel type de situation de communication vont nos médecins vous poser le plus de difficultés ?

A_ interaction avec les professionnels

Annexes

B_ discussion en équipe

C_ prise de parole

13-Comment percevez vous l'importance de développer vos compétences
lexicales?

.....